

**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS
KÖZGYŰLÉSE**

X-59.051/2004.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlésének **2004. december 9-én**, 9 órai kezdettel a Városháza dísztermében megtartott üléséről.

Jelen vannak: Balázsi Tibor, Bartha György, Bazin Géza, Dr. Bistei Attila DR., Borkúti László, Cseh László, Csordás Mihály, Dimanopulosz Kirill, Fedor Vilmos, Feith Károly, Fodor Zoltán, Halmi István, Dr. Hardonyi András, Dr. Hártó György, Hegedűs Andrea, Horváth Attila, Horváth Ottóné, Horváth Sándor, Hubay György, Juga György, Kádas Mihály, Káli Sándor, Kobold Tamás, Dr. Kovács László, Lenártek András, Ludnik Ferenc, Nyakó István, Nyíró Pál, Nyulász Istvánné, Orosz Lajos, Pelczné Dr. Gáll Ildikó, Dr. Répássy Róbert, Dr. Simon Gábor, Szabó Tamás, Szabó Péter, Szilágyi Gizella, Dr. Szinay Attila, Szűcs Erika, T. Asztalos Ildikó, Tavasz Zsolt, Tokár Balázs, Dr. Tompa Sándor, Üszögh Lajos, Üveges Lajos, Dr. Varga László, Dr. Varga Zoltán, Wagner Róbert, Zámbo Tiborné.

Az ülésről távol maradt: -

Káli Sándor polgármester: Köszönti a két naposra tervezett Közgyűlésen megjelent vendégeket, az elektronikus és az írott sajtó képviselőit, a testület tagjait.

Külön köszönti a tanácskozási joggal jelenlévő kisebbségi önkormányzatok elnökeit.

Bejelenti, hogy a testület 48 tagja közül a jelenléti ív lezárásáig megjelent 32 fő, így a Közgyűlés határozatképes, amit megnyit.

Ezek után kéri, hogy kezdjék meg a Közgyűlés munkáját az ülés napirendjének a megállapításával.

Először a sürgősségi előterjesztések napirendre tűzéséről kéri a Közgyűlést, hogy döntsön. A következő sürgősségi előterjesztések kerültek benyújtásra:

1. sürgősségi napirend tárgya: **„Javaslat a Ferenczi Sándor Egészségügyi Szakközépiskola bővítésének és rekonstrukciójának – 2005. évi címzett támogatás elnyerésére – vonatkozó pályázat benyújtására**

Előterjesztő:

Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztés napirendre történő felvételéről.

A Közgyűlés 33 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) a sürgősségi előterjesztést az ülés napirendjére felvette.

2. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Diósgyőri Gimnázium épületbővítésére és rekonstrukciójára – 2005. évi címzett támogatás elnyerésére – vonatkozó pályázat benyújtására**

Előterjesztő:

Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztés napirendre történő felvételéről.

A Közgyűlés 34 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést az ülés napirendjére felvette.

3. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a CÉDE támogatással megvalósuló „Petőfi S. Középiskolai Fiúkollégium elektromos rekonstrukciója” célú projekt forrás összetételének módosítására**

Előterjesztő:

Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztés napirendre történő felvételéről.

A Közgyűlés 35 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést az ülés napirendjére felvette.

4. sürgősségi napirend tárgya: **PPP konstrukcióban megvalósuló sportlétesítményi fejlesztések**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztés napirendre történő felvételéről.

A Közgyűlés 36 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) a sürgősségi előterjesztést az ülés napirendjére felvette.

5. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc, Széchenyi u. 1. sz. alatti 2527/3/A/2 hrsz-ú „szálloda” (Avas Szálló) megjelölésű ingatlan önkormányzati tulajdonba vételére**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztésnek a **zárt** ülés napirendjére történő felvételéről.

A Közgyűlés 29 igen, 3 nem, 5 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést a **zárt** ülés napirendjére felvette.

6. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc, Széchenyi u. 1. sz. alatti 2527/3/A/2 hrszú „szálloda” (Avas Szálló) megjelölésű ingatlan önkormányzati tulajdonba vételére**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztésnek a **zárt** ülés napirendjére történő felvételéről.

A Közgyűlés 29 igen, 3 nem, 5 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést a **zárt** ülés napirendjére felvette.

Polgármester: A következő napirend (7.) a **Szocio-Produkt Kft. ügyvezetői igazgatói álláshelyének betöltése**, melynek anyagát a képviselők, illetve a bizottságok a közgyűlési anyagok postázását követően megkapták. Az érintett bizottságok az előterjesztést megtárgyalták. Tekintettel azonban arra, hogy a meghívóban nem szerepel, kéri, hogy a sürgősség szabályai szerint szavazzon a Közgyűlés az előterjesztésnek a **zárt** ülés napirendjére tűzéséről.

A Közgyűlés 37 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést a **zárt** ülés napirendjére felvette.

8. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat az Egyesített Bölcsőde és Egészségügyi Szolgálat magasabb vezetői álláshelyének betöltésére**

Előterjesztő:

Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztésnek a **zárt** ülés napirendjére történő felvételéről.

A Közgyűlés 37 igen, 0 nem, 5 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést a **zárt** ülés napirendjére felvette.

9. sürgősségi napirend tárgya: **Dr. Mezei László vezetői megbízásának visszavonása**

Előterjesztő:

Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztésnek a **zárt** ülés napirendjére történő felvételéről.

A Közgyűlés 37 igen, 0 nem, 5 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a sürgősségi előterjesztést a **zárt** ülés napirendjére felvette.

Juga György: Ügyrendi hozzászólásában elmondja, hogy az Összefogás-Fidesz-MDF frakció sürgősségi indítványt nyújtott be Polgármester úrhoz, de a Közgyűlés nem szavazott róla. Kérdése, miért.

Polgármester: Az SZMSZ szabályozza a sürgősségi indítvány benyújtásának határidejét. Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció javaslatát késve adta be.

Juga György: Elmondja, hogy Dr. Mezei László vezetői megbízásának visszavonásával kapcsolatos indítványt ugyanúgy határidőn túl nyújtották be,

mégis felvették az ülés napirendjére. Az SZMSZ 22. § (6) bekezdése értelmében van lehetőség határidőn túl érkezett javaslatok tárgyalására is. Véleménye szerint indítványuk Tapolca leválását kezdeményező népszavazásra vonatkozó napirenddel szorosan összefügg. Stratégiai kérdésről van szó, konszenzusos fejlesztési tervet javasolnak kidolgozni. A Tapolca vizek völgye c. projektet vissza kell vonni, a tapolcaiakat a leválás megelőzése érdekében a tervezési folyamatba be kell vonni.

Polgármester: Jegyző úr tájékoztatta arról a tényről, miszerint Dr. Mezei László vezetői megbízásának visszavonásával kapcsolatos indítványt az érintettek már hétfőn kézhez kapták.

Véleménye szerint, ha az Összefogás-Fidesz-MDF frakció ennyire a szíven viseli Tapolca sorsát, lett volna bőven idejük elkészíteni az anyagot és időben leadni. Az SZMSZ-t be kell tartaniuk.

Juga György: Ügyrendi javaslata, hogy a 13. napirendet (Javaslat a helyiségek bérletéről szóló 70/2003. (XII.23.) sz. rendelet módosítására) ne tárgyalja a testület. Véleménye szerint az előterjesztés jelen formájában ellentétes a korábban hozott közgyűlési határozatokban foglaltakkal. A koncepció elkészülte után kellett volna az anyagot a Közgyűlés elé tárni. A mostani javaslat már az ítéletet tartalmazza, úgy, hogy a tárgyalás elmaradt. Stratégiai horderejű kérdésről alapos szakmai vita nélkül nem szabad dönteni.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az elhangzott ügyrendi javaslatot.

A Közgyűlés 12 igen, 25 nem, 3 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 0 fő) az ügyrendi javaslatot elutasította.

Polgármester: A Közgyűlés menetére vonatkozó ügyrendi indítványa, a mai napon 19:30 óráig ülésezzen a testület, úgy, hogy a megtárgyalt előterjesztésekről a nap végén szavazzanak.

A holnapi nap folyamán 8 órakor kezd a Közgyűlés és a megmaradt napirendek tárgyalásával folytatja munkáját. Szavazásra teszi fel az ügyrendi javaslatot.

A Közgyűlés 34 igen, 3 nem, 3 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) az ügyrendi javaslatot elfogadta.

Polgármester: Ezek után a meghívó szerinti napirendi javaslat elfogadásáról történő szavazás következik.

Bejelenti, hogy két napirendnél – a meghívó szerinti 7., illetve 36. napirendnél – az előterjesztés és a meghívóban szereplő cím szó szerint nem ugyanaz. Az adminisztrációs hibáért elnézést kér. A napirendi javaslatot az előterjesztéseken szereplő tárgy szerint javasolja elfogadni.

Kérdezi képviselőtársait, van-e valakinek kérdése, észrevétele a napirendi javaslattal kapcsolatban.

Szavazásra teszi fel a meghívó szerinti napirendi javaslatot, figyelembe véve a napirendre felvett sürgősségi előterjesztéseket is.

A Közgyűlés 32 igen, 0 nem, 10 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 0 fő) az ülés napirendjét a meghívóban foglaltak szerint állapította meg, figyelembe véve a napirendre tűzött sürgősségi előterjesztéseket is.

Polgármester: A napirend előtti hozzászólások következnek. Szomorú eseményről tájékoztatja a Közgyűlést. Elhunyt Mikes Lilla, Jászai Mari díjas Érdemes Művész. Kéri, hogy egy perces néma felállással emlékezzenek az elhunyra.

--- A megemlékezés után. ---

Polgármester: Köszönetet mond mindazoknak, akik hozzájárultak ahhoz, hogy az M30-as elérje Miskolcot.

Pozitívan értékeli, hogy ismét üzemel a DAM. Az előzetes tárgyalásokon a szándékok komolyságát tapasztalta. Jelenleg 714 főt alkalmaznak, de felfutó időszakban a foglalkoztatottak száma az 1000 főt is meghaladhatja.

Megköszöni a város karácsonyi fényeivel kapcsolatos pozitív lakossági visszajelzéseket.

Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy a hírekkel ellentétben az adventi koszorú gyertyáját nem ő, hanem Sivák Anita, a Kossuth Lajos Evangélikus Gimnázium tanulója gyújtotta meg.

A képviselők kézhez kapták a Barlangfürdő IV. ütem fejlesztését. 2005. május 29-ére tervezik az átadást. A kagyló medence bővítéséről, a tavi fürdő és szauna-ház kialakításáról van szó.

Dr. Mezei László zárt ülésen tárgyalandó anyagát az egyik napilap képviselői információként közölte. A hivatali titok megőrzését a képviselők esküvel vállalták. Ha valaki ezt megsérti végső esetben büntető feljelentést kell kezdeményeznie. Mivel nem az első esetről van szó, javasolni fogja az SZMSZ módosítását. A személyi ügyeket tartalmazó előterjesztéseket véleménye szerint csak az ülés napján kellene kiosztani.

Orosz Lajos alpolgármester: Az M30-as építésével párhuzamosan újrahangolták a közlekedési lámpákat. A zöld hullámok száma megnőtt, másodperceket jelző órákat is kihelyeztek. Az intézkedések következtében a Szirma és Martin-kertváros felől érkezők a reggeli dugókat elfelejtették.

Felkéri Szaszko Zoltán urat, tájékoztassa a testületet az elért eredményekről.

Szaszko Zoltán: Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata 2002-ben pályázatot nyújtott be a BM Katasztrófavédelmi Országos Főigazgatóságra 1 db új magasból mentő gépjármű tárgyában. A pályázaton nyertek, így 2004. november 25-én Budapesten Orosz Lajos

alpolgármester úrral átvehették belügyminiszter asszonytól a 42 m magasból mentő új gépjárművet, amely 165 millió Ft értékű (a város önrésze 20%).

Borkúti László: Miskolc történelmének jelentős eseményéről számol be. A Barlangfürdő IV. ütemének megépítésével kapcsolatos régészeti feltárást a volt Anna Szálló helyén az elmúlt napokban kezdték meg. A területet a város a MIVÍZ Rt. tulajdonába adta, a zöld felületet növelése érdekében. A Herman Ottó Múzeum igazgatóhelyettese, Pusztai Tamás a hiányzó láncszemet találta meg. A leletek egyértelműen a miskóc nemzetség monostorának romjaiból származnak. 1219-ből maradtak fenn az első írásos emlékek. A bencés szerzetesek elsődleges feladata a miskóc nemzetség elhunytainak méltó eltemetése, a hitélet fenntartása volt. Az évszázadok során a monostort számos támadás érte, helyrehozhatatlan károkat szenvedett az épület, így a szerzetesek beköltöztek Miskolcra, majd a Mindszenti Kápolnához tartoztak. A régészeti feltevés bebizonyíthatja, hogy a várost alapító nemzetség elszakíthatatlan köteléket épített ki Miskolc egyes részei között, amelyre ma is érdemes alapozni.

T. Asztalos Ildikó: Utal arra, hogy Polgármester úr említette az M30-as út átadását. Tavaly októberben Csillag miniszter úr Miskolcon járt és a Szilágyi D. u., Soltész N. K. u. és a Csaba vezér u. lakóinak megígérte, hogy a Mikulás meghozza az új utat. Ma már a forgalomcsökkenést természetesen érzékelik, de szükségesnek tartja forgalomkorlátozó táblák kihelyezését. Az út megépülése Miskolcnak új pozíciót jelent, a lehetőségeket a gazdaság fejlődése érdekében ki kell használni.

Az Avasi Kilátót a Perczel M. utcával összekötő út ellen a helyiek petíciót juttattak el Polgármester úrhoz. A lakógyűlésen a tervező nem tudott valós okokat említeni, amelyek az út megépítésének helyességét igazolták volna. Javasolja az előkészítő munkálatok felfüggesztését. A történelmi Avas fejlesztése fontos, de nem az ott élők sérelmére. Fedor Vilmos alpolgármester urat kérdezi, mi a konkrét elképzelésük. Egyébként régészeti leletre is bukkantak a területen.

Polgármester: Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy a lehetséges megoldások kidolgozására utasította alpolgármester urat.

Fedor Vilmos alpolgármester: Tájékoztatja a Közgyűlést és Miskolc város lakosságát, hogy a lakógyűlést követően a zöldek képviselőivel bejárták a területet. December 8-án konkrét eredménnyel zárult a megbeszélés, melyen részt vett Paszternák István az Örökségvédelmi Hivatal vezetője, F. Nagy Zsuzsanna az Ökológiai Intézet képviselőjében, Rudolf Mihály és Simon Gábor. Az út nem az eredeti funkcióval, de az eredeti nyomvonalon épül meg, sétányként, körútként bazaltkockás alapon. Az autóbusz-fordulót a kilátóhoz tervezik felvinni a parkoló bővítésével egyidejűleg. A talált régészeti lelet Európában egyedülálló.

Dr. Szinay Attila: A Semmelweis Kórház egy részének eladása különös módon zajlott. Az Összefogás-Fidesz-MDF több ízben jelezte, hogy az eljárást a betegek érdekeivel ellentétesnek tartja. Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy a népszavazás előtti pénteken, reggel 7 órára kaptak meghívót a Jogi és az

Egészségügyi Bizottság tagjai, hogy szentesítsék a Lithoterápiás Intézet eladásáról szóló adásvételi szerződést. Miskolcon 33.000 ember döntött úgy, hogy nem akarja az egészségügyet magánkézben látni. Kiemeli, hogy a kórház-privatizáció kérdésére vonatkozóan a belvárosi 2. sz. választókerületben érvényes és eredményes volt a népszavazás.

Az adásvételi szerződés tervezete szerint a Gazdasági Bizottság elnöke, a testület nevében eljárva, megkísérelte további 8 millió Ft-tal csökkenteni az amúgy is áron alul eladandó ingatlan árát, úgy, hogy erre semmilyen jogi alapja nincs és ráadásul a miskolciak érdekével is ellentétes.

Ígéretésnek bizonyult az is, hogy nem adják el az egészségügyet, hiszen az egészségügyi közvagyon széthordása megkezdődött.

Kéri, ne írják alá az adásvételi szerződést.

Polgármester: A választás eredményét lehet magyarázni, de a választópolgárok egyértelmű döntése, hogy nem kívánnak a kérdésben állást foglalni. Utal arra, hogy a kótyavetyélés nem új keletű, hiszen sokszor, ha építeni akarnak valamit, pontosan az előző vezetés által elherdált területek okozta problémákba ütköznek.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Elmondja, hogy a két kórház konszolidációja sikeresen zárult. A Közgyűlés 2003. áprilisában döntött a Lithoterápiás Intézet által használt épület értékesítéséről. A döntés az érvényesség minden kellékét tartalmazza. A bizottságok feladata annyi volt, hogy ellenőrizzék, hogy a szerződés a feltételeknek megfelel-e. A kórház-privatizáció azt jelenti, hogy a kórházat egyidejűleg ingatlanvagyonként és szervezetként értelmezik. Jelenleg olyan ingatlan értékesítését hajtották végre, amely évekig romosan, üresen állt. Olyan egészségügyi szolgáltatás jött létre az épületben, ami korábban a Semmelweis Kórháznak nem volt funkciója. Nem kórház-privatizáció, hanem magánklinika létesítése történt. A városnak nem volt érvényes szabályozási terve, ami nélkül tulajdonjogilag nem lehetett rendezni a területet. Tavaly az árat Áfa nélkül határozták meg, amelyet utólag kellett pótolni.

Az ügydöntő népszavazás eredménytelen volt. Ez tény.

Utal arra, hogy 2002. februárjában a Diósgyőri Kórházban radiológiai fejlesztés érdekében hirdetmény közzététele nélküli gyorsított közbeszerzési eljárást folytattak le egy nap alatt. Arról, hogy az egészségügyben susmus van, nem az ő hibájuk.

Dr. Szinay Attila: Alpolgármester asszony szerint téved, hiszen nem csak utólagos véleményezésről van szó, hiszen a Jogi Bizottság jóváhagyása a szerződések tekintetében érvényességi kellék. Szerinte Alpolgármester asszony torzított.

Polgármester: Véleménye szerint Alpolgármester asszony nem torzított.

Kobold Tamás: A tapolcai apátság azért nagy jelentőségű, mert a Miskolccal kapcsolatos okmányokat ott őrizték. A miskóc nemzetség a XIV. században rossz oldalra állt, mert az nem az Anjoukat támogatta.

A Technika Háza a város műszaki értelmisége anyagi támogatásával épült. A Kereszténydemokrata frakció nem támogatja az épület magánkézbe kerülését, javasolja vegye meg a város.

Köszönetet mond a Városgazda Kht-nek a kihelyezett ízléses, kulturált karácsonyi pavilonokért. Kéri, hogy a vonatkozó rendelkezéseket tartassa be a város, miszerint az ünnepekkel kapcsolatos dolgokat lehet csak a pavilonokban árulni és ne sértsék az adófizető, üzlethelyiséget fenntartó kiskereskedők érdekeit.

Polgármester: A Technika Házával kapcsolatban egyeztetéseket folytatott Széles Gábor úrral, a megoldás körvonalazódik, de vannak még nyitott kérdések. Utasítja Jegyző urat az árusított termékek ellenőrzésére és kiskereskedők érdekei védelmének biztosítására.

Lenártek András: Pozitívan értékeli, hogy a DAM-ban újra megindult a termelés. Öröm az örömben, hogy nem teljes kapacitással üzemel a cég. Ez azt is jelenti, hogy a munkanélküliek száma 500 fővel nőtt. Kérdése, mikor indul be újra a kohászat. Gyurcsány Ferenc miniszterelnök úr Ózdon kijelentette, hogy a magyar kohászatnak egy kézben kellene lennie. Polgármester úr mit gondol erről?

Az M30-assal kapcsolatban megjegyzi, hogy a beruházás múltja tanulságos történet. Erre a fejlesztésre joggal lehet büszke Miskolc, hiszen összefogással épült, ciklusokon átívelő beruházásról van szó.

Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy Dr. Répássy Róberttel közösen, az építkezés meggyorsítását célzó módosító csomagot nyújtottak be a Parlamentben. Kéri az országgyűlési képviselők közreműködését, hiszen az úthálózatot bővíteni kell.

Polgármester: A város valóban lendületben van. Az ukrán tulajdonosok az acélművel kapcsolatban májusi indítást terveznek. Nem tudja, Ózdon mi hangzott el. A BOSCH út nem megállapodás kérdése, a tervezés már folyamatban van. Az utak bővítésével egyetért.

Zámbó Tiborné: Karácsony környékén választókerületében az idősök részére minden évben szerveznek ünnepséget. A meghívókat idén is kiküldték, szeretettel várnak minden érdeklődő idős embert. A Miskolci Televízióban, a képújságban sajnos tévesen jelent meg a közlemény, a vendégeket a 22. sz. választókerületből várják.

Hegedűs Andrea: Azt mondják, hogy egy férfi életének négy szakasza van. Amikor hisz a Mikulásban, amikor nem hisz, amikor ő a Mikulás és amikor hasonlít a Mikulásra. Szent Miklós a legendák szerint akkor volt egyházi vezetője egy kis ázsiai városnak, amikor a püspökség világi hatalmat is jelentett. Városvezetőként feladatának tekintette a rászorultakról történő gondoskodást. Mikulás mindaddig létezik, amíg a gyermekek hisznek benne. Idén második alkalommal indul útjára a Mikulásvonat. Köszönetet mond az ötletgazdának, F. Tóth Gézának. Ma az önkormányzat feladata észrevenni, kinek, mire van szüksége.

Polgármester: Az Észak Erdő Rt. segítségét, a LÁÉV kisvasút dolgozóinak támogatását és a díszvilágítás biztosítását megköszöni.

Polgármester: Mielőtt megkezdénék a meghívó szerinti napirendek tárgyalását tájékoztatja a testületet az Összefogás-Fidesz-MDF frakció bizottsági tagok cseréjére vonatkozó indítványáról:

A frakció 2005. január 1. napjával:

az Oktatási Bizottságban a frakció külső szakértőjeként közreműködő Csanálosi Béla helyére **Balogh Istvánné** Miskolc, Jósika u. 33. sz. alatti lakost, a Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottságba a mai nappal Bodonyi Csaba külső bizottsági tag helyére **Fodor József** Miskolc Berkenye u. 1. sz. alatti lakost delegálja.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdésük, észrevételük a személyi változásokkal kapcsolatban.

--- A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el. ---

Polgármester: Szavazásra teszi fel az elhangzott személycserére vonatkozó javaslatot.

A Közgyűlés 34 igen, 0 nem,
0 tartózkodó szavazattal (nem
szavazott: 10 fő) meghozta a

X-251/59.533-42004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Bizottsági tagok cseréje

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése – az Összefogás – FIDESZ - MDF frakció javaslatára – megtárgyalta az Oktatási valamint a Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság külső szakértő tagjainak cseréjére vonatkozó indítványát és az alábbiak szerint döntött:

A Közgyűlés 2005. január 1. napjával

- az Oktatási Bizottságban Csanálosi Béla helyére **Balogh Istvánné Miskolc, Jósika u. 33. sz. alatti** lakost , míg a
- Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottságba a Közgyűlés napjával Bodonyi Csaba külső bizottsági tag helyére **Fodor József Miskolc, Berkenye u. 1. sz. alatti lakost választja meg.**

Felelős:

Közreműködik:

Határidő:

a határozat kiadásáért a Jegyző
Közigazgatási és Jogi Főosztály
szakbizottsági referensek
azonnal

Polgármester: Gratulál és eredményes munkát kíván az új bizottsági tagoknak. Felkéri Balogh Istvánnét és Fodor Józsefet, tegyék le az esküt.

Balogh Istvánné, Fodor József:

„Én Balogh Istvánné / Fodor József esküszöm,
hogy hazámhoz, a Magyar Köztársasághoz,
annak népéhez hű leszek,
az Alkotmányt és az alkotmányos jogszabályokat megtartom,
az állami és szolgálati titkot megőrzöm,
megbízatásomhoz híven,
pártatlanul, lelkiismeretesen járok el,
és a legjobb tudásom szerint,
minden igyekezetemmel Miskolc javát szolgálom.
Isten engem úgy segítjen.”

--- Az eskü letétele után ---

1. napirend tárgya: **Polgármesteri beszámoló**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: A beszámoló - a határozati javaslatban foglaltaktól eltérően - 2004. október 16. és november 15. közötti időszakra vonatkozik. Ezt a korrekciót előterjesztői módosítóként kéri kezelni.

Az előterjesztést valamennyi bizottság megkapta véleményezésre. Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Kulturális és Sport Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Ifjúsági, Időügyi és Családpolitikai Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Idegenforgalmi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási Bizottság** 7 igen, 0 nem és 1 tartózkodó szavazattal támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

2. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetési előirányzatainak III. n.évi módosítására**
Tájékoztató az Önkormányzat 2004. I.– III. n. éves gazdálkodásáról
Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetésének III. n. évi korrekciójára

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: A költségvetés I-III. negyedéves teljesítéséről szóló beszámolót, valamint a költségvetés korrekciójáról szóló előterjesztést a két téma szoros összefüggésére tekintettel tárgyalja együtt a testület.

Az önkormányzatok gazdálkodását az államháztartási törvény és a hozzá kapcsolódó jogszabályok szabályozzák, melyekben elő van írva, hogy az önkormányzat I-III. negyedéves gazdálkodásáról a Közgyűlést tájékoztatni kell.

A bevételek teljesítése némileg elmarad a klasszikusnak mondható időarányostól, összességében hitelfelvétellel együtt 67%. A teljesítési százalék megítéléséhez azonban a bevételeket ketté kell választani. A bevételek azon csoportjánál, melyek feladathoz közvetlenül nem kapcsolódnak, a gazdálkodást szolgálják, a teljesítés százaléka időarányos, vagy azt meghaladó. E tételeknél – gépjárműadó, illeték, stb. -, folytatódik a már a félévkor jelentkező kedvező tendencia. A féléves korrekcióban a gépjárműadónál és az illetékeknél megemelték a bevételeket, amely megalapozottnak bizonyult a teljesítések alapján. A közvetlenül kiadáshoz nem kapcsolódó egyéb bevételi tételek – helyi adók, normatív állami támogatások, saját bevételek – teljesítése is időarányos, vagy azt meghaladó. Ezen belül a kamatbevételeknél már most túlteljesítés mutatkozik, melyre tekintettel a korrekcióban javasolják megemelni az előirányzatot. Ennek oka, hogy egyrészt változtak a kamat-mértékek, másrészt a gázközmű értékpapír éves szinten is sokat hoz, ezért nem is kívánják értékesíteni, amíg az feltétlenül nem szükséges.

A konkrét kiadásokhoz kapcsolódó tételeket illetően – ÁFA bevételek, különböző pályázati pénzeszközök, átvett pénzek és fejlesztési támogatások – a teljesítés alacsony. Ennek megítéléséhez figyelembe kell venni, hogy itt utófinanszírozásról van szó, a feladatok megvalósulását, a számla kifizetését követően hívható le csak a kapcsolódó bevétel. E tételek döntően jelentős, nagy volumenű beruházásokhoz kapcsolódnak, melyek átfutási ideje hosszú.

A tervezett hitelfelvétellel kapcsolatban elmondja, hogy a 2004. évi eredeti költségvetésben 2 milliárd Ft beruházási és 300 millió Ft működési hitelt terveztek, mely az év folyamán 3,2 milliárd Ft-ra nőtt a tavaly igénybe nem vett 900 millió Ft-os beruházási hitellel. A III. negyedév végére ebből csak az előző évről áthúzódó 900 millió Ft-ot vették igénybe. Az idei évre tervezett 2 milliárd Ft beruházási hitelkeret igénybevételét úgy tervezik, hogy az a lehető legkevesebb kamatteherrel járjon, így a 2 milliárdból idén csak 700 millió Ft igénybevételére kerül sor. Ennek következtében a kamatkiadásoknál megtakarítás képződött.

Összességében a bevételi oldalon a költségvetés megalapozott, a gazdálkodáshoz szükséges pénzeszközök rendelkezésre állnak, beleértve az áthúzódó kiadások fedezetigényét is.

A kiadások teljesítése összességében 62,7%, mely időarányos alatti. Ezen belül a működési kiadások teljesítése közelíti az időarányost (72%), míg a beruházások, felújítások teljesítése elmarad az időarányostól. A működési kiadásokon belül mind a személyi, járulék és a dologi kiadások is időarányos körüliek. Az intézmények működőképességének biztosításához a fedezet rendelkezésre áll, év végén a túlfinanszírozás tételeit megvizsgáljuk, melynek eredményéről a zárszámadásban adunk számot.

A beruházások alacsony teljesítése az előterjesztésben már elemzésre került.

Mint azt már a féléves beszámoló kapcsán is említette, az idei költségvetésbe az előző évek gyakorlatától eltérően lényegesen több nagy volumenű, új indítású, döntően pályázatra tervezett feladat került be. E feladatok előkészítési munkái, közbeszerzési eljárása hosszú időt vesz igénybe, így sok esetben a pénzügyi teljesítések a III. negyedév végéig még nem realizálódhattak. Ugyancsak jelentős nagyságrendet tesznek ki a MIK Rt. által bonyolított, nagy volumenű feladatok is, melyek az előzőekhez hasonlóan működnek. Mindezekre tekintettel a folyamatok felgyorsítása érdekében az ugyancsak most tárgyalandó 2005. évi költségvetés koncepciójában, valamint az átmeneti gazdálkodásról szóló rendeletben javaslatot tesz arra, hogy bizonyos kiemelt projektek esetében már a költségvetés jóváhagyását megelőzően tervezési és előkészítési munkák folyhassanak.

Meg kell említeni, bár ez már többször elhangzott, a 3,2 milliárd Ft-os új hulladéklerakó projekt beruházást is, ahol bár a III. negyedév végére a műszaki készultság elérte az 55%-ot, ténylegesen kifizetésre mindössze az előirányzat 1,6%-a került. Ez is jelentős torzító hatással bír. Ha a beruházások teljesítését vizsgálva kiemeljük az előbb említetteket – MIK Rt. által bonyolított feladatokat, pályázathoz kapcsolódó tételeket és az új hulladéklerakó építését –, a beruházások teljesítése 42%.

Összességében a pénzügyi folyamatokat, a bevételek, kiadások jelenlegi alakulását figyelembe véve a pénzügyi stabilitás az év végén is biztosított lesz, nem szükséges sem a bevételek, sem a kiadások átrendezése.

A költségvetési korrekció a féléveshez hasonlóan egyrészt azokat a többlet bevételeket jeleníti meg, melyek júniustól az államháztartástól, egyéb külső szervtől érkeztek, s amelyek konkrét kiadási sorhoz kapcsolódó, ún. „pántlikázott” pénzek. Jelentős hányadot képviselnek a korrekcióban az ún. „technikai” jellegű tételek is, amelyek túlnyomórészt a hivatalban tervezett előirányzatoknak a felhasználás helyére, az intézményekhez történő telepítését jelentik. Ezek a hivatali sorok esetében mínusz tételként jelentkeznek, ami nem az előirányzat elvételét, hanem a tényleges felhasználás helyére, az intézményekhez történő lebontását jelenti, ahol az viszont pluszként jelenik meg.

A korrekció egyik jelentős tételét képviseli a közalkalmazottak egyszeri keresetkiegészítése. 1%-os állami támogatást igényelhettek azon önkormányzatok, ahol önkormányzati szinten, éves átlagban a törvényben meghatározott tételek figyelembevételével 2003. és 2004. év között egy közalkalmazottra vetítve megvalósul a 6%-os keresetnövekedés. Ebben az OEP által finanszírozott kör és a köztisztviselők nincsenek benne. A megigényelt 140 millió Ft-os támogatás 15 ezer Ft egyszeri juttatást jelent egy főre, melyet javasol 20 ezer Ft-ra kiegészíteni az általános tartalékból 47 millió Ft saját forrás igénybevételével.

Mindemellett az előterjesztés tartalmaz néhány évközből felmerült többletigényre, új feladatra is javaslatot. Ezekben az esetekben keresték az

ágazaton belüli megoldás lehetőségét – pl. szociális ágazat –, azokban az esetekben azonban, ahol erre nem volt mód, a fedezetet bevételi többletekből, kiadási megtakarításokból, illetve az általános tartalék terhére javasolják.

A benyújtott ÖNHIK-s pályázat kedvező elbírálást nyert, a megítélt 85 millió Ft-tal a működési célú tervezett hitelt javasolják csökkenteni.

Összességében a javasolt módosító tételek a költségvetést nem befolyásolják.

Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítványt nyújtott be az alsó tagozatos általános iskolai tanulók kedvezményes utaztatásának támogatása érdekében. Mint mindannyiunk előtt ismeretes, az alsó tagozatos tanulók kedvezményes utaztatása keretében az oktatási intézmények az elmúlt időszakban szervezett formában vásárolták meg a helyi közlekedési bérleteket. Ez a gyakorlat jogszabályváltozás miatt január 1-jétől felülvizsgálatot igényel. A téma az előterjesztések leadását követően került felszínre, ezért a megoldásra a költségvetési korrekció keretében tesz javaslatot, előterjesztői módosító indítványként, az alábbiak szerint:

2005. évtől a tanulók utaztatási támogatását a szociális ellátórendszer keretében látják megoldhatónak, melyhez a gyermekvédelmi támogatásról szóló 48/2003. (X. 7.) sz. rendelet módosítása szükséges. Az indítvány szerint a jövőben utazási támogatásra azon alsó tagozatos tanuló lenne jogosult, aki rendszeres gyermekvédelmi támogatásban részesül, vagy akinek a családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át. Ez becsült adatok alapján mintegy 5.500 főt érintene. A támogatás mértékét, a konkrét lebonyolítás folyamatát a kiosztott rendeletervezet tartalmazza.

Kéri a Közgyűlést az előterjesztések megtárgyalására, a rendeletek megalkotására és a határozati javaslatok elfogadására.

Az előterjesztést valamennyi bizottság megkapta véleményezésre. Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Pénzügyi Bizottság** a Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetési előirányzatainak III. n.évi módosítására (zöld füzet) és a Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetésének III. n. évi korrekciójára (sárga füzet) tárgyú előterjesztések tekintetében nem foglalt állást.
- **Gazdasági Bizottság** a Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetési előirányzatainak III. n.évi módosítására tárgyú előterjesztést 8 igen, 0 nem és 3 tartózkodó szavazattal, a Tájékoztató az Önkormányzat 2004. I. – III. n. éves gazdálkodásáról tárgyú előterjesztést 10 igen, 0 nem és 1 tartózkodó szavazattal, a Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetésének III. n. évi korrekciójára tárgyú előterjesztést 8 igen, 0 nem és 3 tartózkodó szavazattal támogatta.
- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztések elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** támogatta az előterjesztések elfogadását.
- **Közbeszerzési Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztések elfogadását.
- **Kulturális és Sport Bizottság** a korrekciót érintő módosítójával együtt támogatta az előterjesztések elfogadását.

- **Idegenforgalmi Bizottság** támogatta az előterjesztések elfogadását.
- **Oktatási Bizottság** a Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetési előirányzatainak III. n.évi módosítására tárgyú előterjesztést 6 igen, 0 nem és 2 tartózkodó szavazattal, a Tájékoztató az Önkormányzat 2004. I. – III. n. éves gazdálkodásáról tárgyú előterjesztést 6 igen, 0 nem és 2 tartózkodó szavazattal, a Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetésének III. n. évi korrekciójára tárgyú előterjesztést 8 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal, egyhangúlag támogatta.
- **Egészségügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztések elfogadását.
- **Ifjúsági, Idősügyi és Családpolitikai Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztések elfogadását.
Szilágyi Gizella: Szóbeli kiegészítésében elmondja, hogy a féléves korrekciónál az Iránytű Avasi Szociális Szolgálat idősellátásának bővítési fejlesztéséhez elfogadtak egy olyan javaslatot, melyben pénzt biztosítottak adott helyiség megvásárlására. Az osztályoktól és a MIK Rt-től sem kaptak kellő segítséget, a probléma nem oldódott meg. A határozatban felelősként megjelölteknek véleménye szerint együtt kellett volna működniük.
Polgármester: Reális esély van a szóban forgó helyiség megszerzésére, nem maradtak le semmiről.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** 5 igen, 0 nem és 1 tartózkodó szavazattal támogatta az előterjesztések elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Először a vezérszónokokat kéri fel, tegyék meg hozzászólásukat.

Vitában hozzászólók:

Lenártek András: az utóbbi évek tendenciáját tükrözik a mostani előterjesztések is. Több pénz helyett, jóval kevesebb jut az önkormányzatoknak. Legnagyobb bajnak a beruházások elmaradását tartja. 9 hónap alatt 75% helyett 21,7 %-os teljesítésről lehet beszélni. A Pénzügyi Bizottság ülésén a problémát megvitatták– a technikai jellegű körülményeket figyelmen kívül hagyva – 42%-os teljesítést állapítottak meg, ami igen alacsony. Az áthúzóadásokat, mint az elmaradás okait nem tudja elfogadni, hiszen tavalyról is maradtak pályázatok. 3,2 milliárd forrás-tervezet sem bizonyult valósnak, hiszen a beruházásokat forrás oldalról sem sikerült megtámogatni. Kérdése, hogyan lehet a felújítás 40%-os teljesítésű.

A béremeléssel egyetért, de a számok mögötti helyzet nem ilyen vidám. Az iskolaintegrációt követően 68 álláshely szűnik meg, amely fedezi az önkormányzati hozzájárulást a béremeléshez. A szociális kiadások alulteljesítése erősen kifogásolható. A szociálisan rászorulóknak biztosítani kell a hozzáférési lehetőséget a különböző támogatásokhoz.

Tájékoztítja a Közgyűlést, hogy az Összefogás-Fidesz-MDF frakció módosító indítványt nyújtott be.

Kobold Tamás: Az előterjesztéseket korrektnek tartja, tényeken alapuló tendenciákat tartalmaznak. A III. negyedéves bevételi előirányzat-változás

803,8 millió Ft pozitív irányú mozgást és 189 millió Ft negatív irányú mozgást mutat, tehát növekedés, bevételi többlet állapítható meg. Sajnálatos azonban, hogy a működési kiadásokra fordítódik az összeg jelentős része, így a fejlesztések ígért dinamikája idén sem valósulhat meg. Az eredeti szociális juttatások előirányzatát félévkor megemelték, most pedig csökkentik. Az adósságkezelési szolgáltatás keretét is csökkentik, sőt a redukált keretet sem használják fel év végéig. Annak idején megígérte a városvezetés, hogy rendeletmódosítás keretében bővíteni fogják a rendelkezésre álló források minél szélesebb körű felhasználásának lehetőségét. Az országgyűlési képviselők pedig, ha kell, törvénymódosítást javasolnak. Egyik változat sem valósult meg. Az intézmények bevételei az időarányosnál jobban teljesültek. A fejlesztési célú pénzeszközök átvétele: 5,6%. Komoly, behozhatatlan elmaradás van a szociális feladatok állami támogatásának igénybevételénél is. (53,6) Az RWE Umwelt Kft. is tartozik a költségvetésnek, de a hulladéklerakó építése ezt indokolja, de az osztalék elmaradását nem.

A felhalmozási- és tőke jellegű bevételek elmaradása, vagy elhúzódozó teljesítése teljesítési és finanszírozási gondokat okozhat, illetve többlet-hitelfelvételt generálhat adott esetben. A kiutalt szociális juttatások időarányostól való jelentős elmaradását erőteljesen kifogásolja.

A felújítási munkálatokkal kapcsolatban megjegyzi, hogy néhány oktatási intézményben el sem kezdődött a rekonstrukció. A beruházási előirányzatok teljesítése 21,7%, ami az utóbbi évek legalacsonyabb száma.

A költségvetés I-III. negyedéves teljesítése bizonyítja, hogy a feladatok, célok meghatározásánál, megvalósításánál nem kapott minden esetben szerepet a ráció, a problémaérzékenység, a hatékony forrásfelhasználás. A végrehajtás ellenőrzése kicsúszott a városvezetés kezéből.

A Kereszténydemokrata frakció nem támogatja az előterjesztések elfogadását.

T. Asztalos Ildikó: Az előterjesztés törvényi kötelezettsége az önkormányzatnak. Alapos, részletes tájékoztatást az anyagtól nem lehet elvárni. A beruházások alacsony teljesítése szerinte is magyarázatra szorul. A szociális rész finanszírozásának anomáliáival többlet kellene foglalkozni. Az oktatási intézmények integrációjának költségvetési hatásai láthatóak. A statikus állapot vázolásán túl jó lett volna a dinamikus oldalt is bemutatni, a kintlévőségekre is kitérve.

Az önkormányzati költségvetés a pazarlás lehetőségét magában rejt. A gazdálkodást nehéz átlátni, az intézmények tekintetében ez korlátoltsággal is párosul, hiszen sok intézményt kell áttekinteni egyidejűleg. A cégek gazdálkodása és főleg a finanszírozás tekintetében sokkal nagyobb átláthatóságra, nyilvánosságra lenne szükség. Ma Magyarországon kétféle gazdaság van: a versenygazdaság és az önkormányzati gazdálkodás.

A beruházás és felújítás alacsony teljesítése mindenképpen magyarázatra szorul. Kérdése, az intézmények integrációval kapcsolatos gazdasági nehézségek milyen mértékűek és ez hogyan hat az év végi zárásra és a további működésükre.

Borkúti László: Minden jelenlevőt invitál a december 17-én megrendezésre kerülő tájékoztatóra a Miskolc-Tapolcai Általános Iskolába. A közös gondolkodási folyamat megindítása a céljuk. A Barlangfürdő felújításának IV.

üteméről, a Vizek völgye projektről, a 2005. évi kulturális programokról, az infrastrukturális fejlesztési elképzelésekről lesz szó.

Tavaszi Zsolt: Véleménye szerint a beruházások megvalósulásának üteme határozza meg a város lendületét. Az eredeti tervezett beruházási keretösszeg: 3,7 milliárd Ft volt. A módosítások eredményeképpen ez az összeg 2,5-szeresére nőtt a várható beruházások forrása. Pénzügyi teljesítés szempontjából a 1,5 milliárd Ft-ot alig haladja meg a megvalósulás. Ez a jó gazdálkodást is jelentheti, de valójában papír-beruházásokról van szó. Kiemeli, hogy 2004-ben nem épült egyetlen szociális bérlakás sem. Sok helyen 0%-os a műszaki teljesítés. A felújítás eredményeit viszonylag jónak tartja. A baleseti kártérítések összege megközelítőleg 3.300.000 Ft többletköltséget jelent. Az útfelületek, folyókák javításán viszont spórolt a város. Ez a tény véleménye szerint önmagáért beszél.

Dr. Varga Zoltán: A költségvetés teljesítésével kapcsolatos előterjesztéseket véleménye szerint túlhangsúlyozottan tárgyalják. A bizottsági üléseken érdemi hozzászólás nem hangzott el. Ezt a jelenséget a 2006. évi kampány előszelének tartja. A megvalósítási százalékok korábban is ugyanígy alakultak. A Közbeszerzési törvény alkalmazása a beruházások megvalósulását akadályozza az időbeliség és a jogi eljárás kötelező lefolytatása tekintetében. A legjobb műszaki megoldás kiválasztását viszont kimondottan segíti a törvény. Ahol szükséges volt beavatkozni, az elkerülhetetlen változtatásokat már végre is hajtották. A MIK Rt-t említi példaként.

Lenártek András: Nem tartja időhúzásnak a költségvetés témájában hozzászólni. Nem ért egyet azzal, hogy a bizottsági üléseken nem folyik érdemi vita. A Pénzügyi Bizottság ülésein a szocialista képviselők is aktívan részt vesznek a napirendek tárgyalásában. Az a probléma, hogy a beruházások, fejlesztések csökkennek és a város a leépülés felé halad.

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: A beszámoló ebben a formában a jogszabályi előírások betartásánál nem jelent többet, nem alkalmas a költségvetési folyamatok alapos áttekintésére. Ezt a problémát két éve nem sikerült megoldaniuk. A tervezés módszertanilag is rossz. Visszautasítja azt a kijelentést, miszerint nem zajlik érdemi vita a bizottsági üléseken. Kevesebb napirendi pontot még mélyebben lehetne megtárgyalni.

A terv és a módszertan alkalmas arra, hogy tudatosan, vagy tudattalanul félrevezessen. Egyes tartalékok így rejtve maradnak. Az, hogy egy terv bevételi oldalon 67%-osan teljesül, alapjában véve nem mond semmit. A számok viszont árulkodóak. A saját bevételek teljesülése 84%-os, a bírságok és pótdíjaké 121%-os. Nem biztos, hogy ez a megoldás belefér az ügyfélbarát közigazgatás koncepciójába.

A tervezés, vagy a felelősségre vonás nem működik helyesen, tehát intézkedésekre szükség van.

Szilágyi Gizella: Az előterjesztői módosító indítványban foglaltakkal egyetért és támogatja. Kéri az Oktatási Osztályt készítsen még ebben az évben egy tájékoztatót a rendelet főbb pontjairól és küldje ki az intézmények vezetőinek. Sokszor a város polgárai nem is tudják, milyen lehetőségek közül

választhatnak. Kéri a média közreműködését. A szociális ágazatban a felhasználás valóban alacsony. A ténylegesen bejelentkezőknél jóval több rászoruló ember él Miskolcon. Sokan szégyellnek segítséget kérni.

A lehetőségekhez képest a felhasznált számok ugyanígy alakultak az elmúlt ciklusban is.

A MIHŐ Kft. 250 millió Ft-os tartozására vonatkozóan közgyűlési határozat is született. A nagy adósok be sem jelentkeztek a konszolidációs programra.

Kobold Tamás: A hivatal átszervezésénél már elmondta, hogy a Szociális Osztályon létszámnövekedést kellene indukálni, hiszen ez a preventív megoldási módszer alapja. A támogatások kiterjesztéséhez javasolta a rendelet- és esetleg törvénymódosítást. A beruházások teljesítésénél soha nem szerepelt 21%.

Polgármester: A napirend feletti vitát lezárja. A beruházások helyzetével elégedetlen. A homlokzat-felújítás viszont elkészült. A közbeszerzési törvény a folyamatokat jelentősen lelassította. A szociális források felhasználásának igényét jogosnak tartja, a törvénymódosítással is egyetért. A létszámnövekedés valóban a kezdeményező szerepet valósíthatná meg, erősítve a prevenciót is. A MIK Rt. vezetőjének leváltásához a teljesítés és a kezdeményezőképeség alacsony színvonala is hozzájárult.

Tapolca sorsát szem előtt tartók jogos aggódását megérti, de fantom adatokkal nem szabad bombázni az ott élő lakosságot. Van, aki saját karrierje építésére használja Tapolca sorsát.

Számításaik szerint az utak 700 millió Ft-ba, az I. blokk 7,5 milliárd Ft-ba (az egész városra vonatkoztatva) kerülnének.

A gyűjtő-utak problémájának megoldását tartja elsődleges feladatnak. Az írásos emlékek is azt mutatják, hogy Miskolc Tapolcával mindig is szimbiózisban élt.

T. Asztalos Ildikó: Ügyrendi hozzászólásában jelzi, hogy az általa feltett kérdésre nem kapott választ.

Polgármester: Valószínű, hogy integrált iskolánként a számok mások. Egy szám keveset mond. Kérdése, hogy az egyes iskolákon belüli folyamatokra kíváncsi-e képviselő asszony.

T. Asztalos Ildikó: Nem. A várható hatásokra és az általános tendenciára kíváncsi és nem az egyedi esetekre.

Polgármester: Felkéri a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály vezetőjét, reagáljon az elhangzott kérdésre.

Nyilas Ferencné: Az előterjesztés éves szinten rendezzi a problémát pénzügyi szempontból. A korrekcióban azok az átvezetések, amelyek az integrációval összefüggnek, plusz-mínusz tételként megjelennek. Azon intézmények esetében, amelyeknél év végén a feladatfinanszírozáshoz, működtetéshez többlet-előirányzatot kell biztosítani, minden évben korrekció keretében rendezik.

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy a Pénzügyi Bizottság szeptemberi ülésén állásfoglalást fogadott el, melyben az integráció gazdasági hatásainak feldolgozását kérték a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztálytól és a Oktatási, Kulturális és Civil Kapcsolatok Főosztálytól. Javasolja, hogy a két javaslatot összekapcsolva, december 31-i fordulónappal mutassák be, zárszámadáshoz kapcsoltn.

3. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2005. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendelet megalkotására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Közbeszerzési Bizottság** módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Kulturális és Sport Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Idegenforgalmi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Ifjúsági, Idősügyi és Családpolitikai Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** 5 igen, 0 nem és 1 tartózkodó szavazattal támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Juga György: Az előterjesztés azt javasolja, hogy a polgármesternek adjon a Közgyűlés felhatalmazást bizonyos összeghatárig, területi előkészítés, terveztetés, más tekintetben közbeszerzési eljárás lefolytatására. A szándékkal egyetért, de véleménye szerint jogi akadálya van az általános felhatalmazásnak. Tartalmilag is kifogásolható, mert jelenleg a költségvetési adatokkal alátámasztott terveket nem tudják mellékelni.

A közbeszerzési törvény szigorúan szabályozza a közbeszerzési eljárás megindításának feltételeit.

Véleménye szerint a hivatal nem áll a helyzet magaslatán a közbeszerzések tekintetében. Nem tartja jónak, hogy telefonon hívják össze a bizottságot az

ülést napja előtt, úgy, hogy rendszerint csak akkor látják az anyagokat, amikor dönteni is kell róluk.

Csordás Mihály: A 2006. gazdálkodás megalapozásánál már támaszkodhatnak a közbeszerzési tervre, hiszen csak 2005-től szerepel kötelezettségként az elkészítése. Az átmeneti időszakban van arra lehetőség, hogy feltételesean írják ki az eljárást. A szerződések megkötésekor, a döntéskor már a Közgyűlésnek elfogadott költségvetése lesz.

Polgármester: A napirend feletti vitát lezárja.

4. napirend tárgya: **Javaslat a kéményseprőipari közszolgáltatás 2005. évi díjainak megállapítására**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: A fogyasztóvédelmi hatóság nem tett kifogást a díjemeléssel kapcsolatos előterjesztésekre. A jelenlegi kontrolling rendszer módosítását a februári Közgyűlésre tervezi előterjeszteni.

9,6%-os díjemelést javasol a szolgáltató, melyet a bérleti díjak változása, a személyi jellegű és az egyéb ráfordítások (adók) növekedése indokol. Plusz szolgáltatásokat is vállal a társaság. Megköszöni a Termoment Kft. lelkiismeretes munkáját.

--- Az ülést Szűcs Erika alpolgármester asszony vezeti. ---

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Juga György: Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció díjemelésekkel kapcsolatos álláspontját ismerteti. A kéményseprőipari díjknál 8,8%-os emelést olvasott az előterjesztésben 9,6% helyett. Az inflációt meghaladó emelést nem tudja a frakció támogatni. Ez egyébként EU-s elvárás is. A köznyelv szerint az infláció a

szegények adója. A folyékony kommunális hulladék szállítási-ártalmatlanítási díjemelését leszámítva, valamennyi díjemelés meghaladja a 4,5%-os tervezett inflációt.

Összefogás-Fidesz-MDF frakció az előterjesztés elfogadását nem támogatja.

T. Asztalos Ildikó: Az SZDSZ frakció véleményét ismerteti. A díjemelést akkor lehet igazán értékelni, ha az adott cég gazdálkodása átlátható, világos, egyértelmű. Fontos az is, hogy milyen szolgáltatásokat számít be a társaság az árak megállapításába. Jelenleg az önkormányzat nem rendelkezik megfelelő szakmai apparátussal ahhoz, hogy az árak vonatkozásában valós elemzéseket végeztesen.

A kontrolling felülvizsgálatával egyetért, hiszen a cégek gazdálkodása átláthatóságának biztosításához a jól működő kontrolling alapvető elvárás.

A kéményseprő szolgáltatás 8,8%-os emelése nem túl magas, hiszen a szolgáltatás megbízhatósága biztonságot eredményez.

A cég részéről akceptálható, hogy nyereségre törekszik. Kifogásolja viszont, hogy indoklás nem szerepel.

A cég működési tevékenységeinek bemutatását szívesen olvasta volna az előterjesztésben.

Kobold Tamás: A Kereszténydemokrata frakció álláspontját ismerteti. Véleménye szerint nem szakmai, hanem politikai döntés születik. Az állami költségvetésben jelzett 4,5%-os inflációnál magasabb áremelést a frakció nem tud elfogadni. Kérdése, hogy az előterjesztések összeállításakor készítettek-e számításokat arra, milyen veszteségekkel jár a cégnek, ha az infláció mértékének megfelelő emelést javasolnak. Kontrolling nélkül is lehet a társaságokat ellenőrizni.

A költségvetés koncepciójában dologi automatizmust az állam nem ad, de az önkormányzat sem tervezett, hanem céltartalékot képzett.

Kérdése, elégséges-e a betervezett tartalék.

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: A kontrolling rendszernek biztos megvan az eredménye, csak nem látják. Egy adott társaság gazdálkodásának hatékonyságát nem lehet az általuk kalkulált ár, illetve díj meghatározásából megítélni. A díjakkal kapcsolatos előterjesztések sajnos nem ugyanolyan elvek szerint készülnek. Az éves gazdálkodás valóságáról az információkat hiányosnak tartja. 4,5%-os infláció esetében a 8,8%-os emelés mögött elismert költségeknek és ráfordításoknak kell lennie.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Lezárja a napirendi pont vitáját. Megadja a szót az előterjesztőnek, reagáljon a vitában elhangzottakra.

Orosz Lajos alpolgármester: Úgy tanulta, hogy mindig a cél, a feladat és az eszköz hármasa lebegjen a szeme előtt. Az inflációt nem célként kezeli. A jelenlegi kontrolling nem azonos vetítési alapot használ, ezért javasolja a folyamat felülvizsgálatát. A társaság nem önkormányzati tulajdonú. A megváltozott feladatok többletköltségeinek realizálását kéri a cég a Közgyűléstől. A minél biztonságosabb szolgáltatás nyújtása a céljuk.

--- Az ülést Polgármester úr vezeti. ---

5. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat és az MVK Rt. közötti közszolgáltatási szerződés megkötésére**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: A szerződést idén meg kell kötni az EU elvárásaival összhangban. Kéri az előterjesztés megtárgyalását és elfogadását.

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

T. Asztalos Ildikó: Felhívja a figyelmet arra, ha a szerződést elfogadják, akkor minden ódiomával együtt hagyják jóvá. Az önkormányzat és a társaság kapcsolatában új minőséget jelent a szerződés megkötése. Az indokolt költségeket az adott tartalom figyelembevételével a cég részére ezentúl átutalja a Közgyűlés. A cég indokolt költségei megtérülnek. A kérdés az, hogyan tudja a Közgyűlés ezt átlátni, hogyan tud részletes információkhoz jutni. Az RWE Umwelt Kft. szintén közszolgáltatást nyújtó cég. Az indokolt költségeket e cég vonatkozásában is jó lenne átlátni a díjemelések meghatározásával összefüggésben.

Juga György: Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció az előterjesztést alaposnak tartja, ezért az elfogadását támogatja.

Polgármester: Lezárja a napirendi pont vitáját. Megadja a szót az MVK Rt. igazgatójának, reagáljon a vitában elhangzottakra

Szilágyi István: T. Asztalos Ildikó figyelemfelhívása, miszerint az indokolt költségek elismerése szükséges a továbbiakban a megrendelő részéről teljesen helytálló. Nem az MVK Rt., hanem a hasonló cég költség-hatékony általános árait kell elismerni. Tavaly az önkormányzati cégek közül a fajlagos költségek tekintetében a miskolci tömegközlekedés volt a legalacsonyabb.

6. napirend tárgya: **javaslat a helyi tömegközlekedési és Miskolc közigazgatási határát átlépő (Miskolc-Felsőzsolca) autóbuszjárat 2005. január 1-től érvényes viteldíjainak megállapítására**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: Az inflációt nem célnak, hanem gazdasági tényezőnek tartja. A menetjegyek vonatkozásában 9,6%-os, a bérletek vonatkozásában 8,8%-os díjemelésről) lehet beszélni. A kényelmes, légkondicionált, alacsony-padlós, környezetbarát buszok üzemeltetése drágább. Az utasok számának csökkenésével is számoltak.

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Szóbeli kiegészítésében elmondja, hogy a bizottság szerint a csökkenő utas-szám és a növekvő tarifa nem fedi le a cég működését. Ezért fogalmazta meg a bizottság a módosító indítványt.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Bistei Attila DR: Ügyrendi hozzászólásában elmondja, hogy a 4. napirendi pontnál az 1 éves kontrolling rendszert hiányolták. Kérdése, hogy miért nincs az anyag mellett ez a melléklet.

Orosz Lajos alpolgármester: Valamennyi társaság esetében működik kontrolling rendszer a hivatal és az adott cég között. A díjemelési javaslat ez alapján, illetve a felügyelő bizottságok, igazgatósági tanácsok által elfogadott költségtáblák alapján készült. A kontrolling rendszer ugyanaz, csak valószínű, van ahol erősebben, van ahol gyengébben működik.

Dr. Bistei Attila DR: Akkor viszont nem érti a Pénzügyi Bizottság módosítóját.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Ha az önkormányzatnál működik egy kontrolling rendszer, akkor abból célszerű olyan információkat nyerni és hasznosítani, amelyek megalapozottá teszik a döntést. A kontrolling döntés-előkészítő

funkciójára hívja fel a figyelmet. Azokat az előterjesztéseket lehet támogatni, amelyek 4,5% alatt maradnak.

Juga György: Az önkormányzatnál folyamatban lévő kontrolling tevékenységről volt szó, amelynek egyelőre még nem látják az eredményét. A 9%-os emelést nem tudja támogatni. Az inflációt követő emelést – kiegészítve a rekonstrukciós költségekkel – tartja elfogadhatónak.

Azzal a filozófiai megközelítésmóddal egyetért, hogy a bérletek kisebb mértékben dráguljanak, hiszen ezeket jórészt a miskolciak veszik igénybe.

A normatív támogatás változása korlátozó tényezőként hat. A fogyasztói árkiegészítést, a 10 éven aluliak számára, az iskolák által megvásárolt bérletek tekintetében nem tudják folytatni.

Az előterjesztés elfogadását az Összefogás-Fidesz-MDF frakció nem támogatja.

Ludnik Ferenc: Az előterjesztés a menetjegyek esetében 9,6%-os, a bérletek esetében 8,8%-os díjtétel növekedést tervez. A ráfordítások mértékével kapcsolatban elmondja, hogy az anyagköltségeknél a növekedés mértéke 0,6%, személyi jellegű költségeknél 5,7%, bérköltség emelkedés 5,8%, bérjáradékoknál 6,9%, az értékcsökkenésnél 11,9%. 536 millió Ft-tal több támogatást kap idén a cég, a költségei pedig csak 369,4 millió Ft-tal növekednek. Mi indokolja a 9%-os díjtétel emelkedést?

T. Asztalos Ildikó: A férőhelyek és az utas-szám tekintetében megfigyelhető egy trend. Az utasok száma predesztinálhatóan csökkeni fog. Javasolja felülvizsgálni a járatok indokoltságát a jelenlegi formájukban. Kéri alpolgármester urat, hogy a határozati javaslat 2.) pontjában foglaltak egészüljenek ki indítványával.

Jó döntésekhez pontos, részletes adatokra van szükség. A szállítás tekintetében például fontosnak tartja a kiemelt órák meghatározását.

Polgármester: Lezárja a napirendi pont vitáját. Megadja a szót az MVK Rt. igazgatójának, reagáljon a vitában elhangzottakra.

Szilágyi István: Az MVK Rt-nél részletes kontrolling rendszer üzemel. A ráfordítás növekedéssel kapcsolatban megjegyzi, hogy az anyagköltség alatta van az inflációnak (5%). Az új autóbuszok a karbantartási költségeket összességében csökkentik. Az amortizáció és a kamatnövekedés az autóbusz beszerzéssel kapcsolatos finanszírozást szolgál. Nem a ráfordítások nőnek, a bevételek csökkennek. Ez utóbbi a legnagyobb probléma, hiszen az utas-szám csökken. A közszolgáltatási szerződés elfogadása miatt a nullszaldó kötelezően biztosítandó.

A férőhely kihasználás folyamatosan romlik, évente 1-2%-os csökkenésről lehet beszélni. A teljesítménycsökkentést azonban óvatosan kell kezelni. Nem szabad az egyéni közlekedés irányába terelni a lakosságot a városszerkezet miatt.

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek, reagáljon a vitában elhangzottakra.

Orosz Lajos alpolgármester: Megköszöni a bizottsági konstruktív véleményeket. A Pénzügyi Bizottság módosítóját előterjesztőiként elfogadja, kiegészítve T. Asztalos Ildikó képviselő asszony javaslatával. Az előterjesztés a legoptimálisabb megoldást tartalmazza, a szolgáltatás színvonalának fenntartását a veszteségfinanszírozás mellett, úgy, hogy a szolgáltatást igénybevevőkre is áthárítanak költségeket.

Polgármester: Fél órás ebédszünetet rendel el.

--- szünet után ---

7. napirend tárgya: **Javaslat a távhőszolgáltatás 2005. január 1-től érvényes díjainak megállapítására**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy 2005. január 1-jétől nem tervezik a lakossági távhőszolgáltatás díjának módosítását.

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Ludnik Ferenc: Minden díjtétel-emelés kedvezőtlenül érinti a fogyasztókat. A MINAP 2004. november 22-i számában azt olvasta, hogy 2005-ben nem változik a távhőszolgáltatás díja, most mégis erről tárgyalnak. Az előterjesztés a közületi fogyasztók részére a hődíjban 12,2%-os, vízmelegítési díjban 8,1%-os emelést jelent. Az emelés a bölcsődéket, óvodákat és iskolákat érinti. Az előterjesztésből az derül ki, hogy a lakossági hődíj mértékét lehetne csökkenteni.

A késedelmesen benyújtott díjemelés oka az anyag szerint a vezetősere és a társaság költség-gazdálkodásának áttekintése és a takarékosági intézkedések bevetése. 2004-ben saját dolgozókkal végeztetett a cég a karbantartás, ezentúl külső céggel fogják, 50 millió Ft-tal drágábban. Ezt nem lehet takarékoságnak nevezni. Az elbocsátottak a munkanélküliek táborát gyarapítják.

Kérdése, végzett-e a városvezetés számításokat arra, hogy dologi automatizmusok hiányában tudnak-e fizetni a cégeknek. Javasolja alpolgármester úrnak, kötelezze a MIHŐ Kft. vezetését új, lakossági és közületi árjavaslat kidolgozására. Javasolja továbbá, hogy a díjtétel emelése 2005. január 1-jével történjék.

Üszögh Lajos: Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció nevében 5 perc tanácskozási szünet elrendelését indítványozza.

Polgármester: Elrendeli a tanácskozási szünetet.

--- szünet után ---

Juga György: Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció álláspontját ismerteti. Az pozitív, hogy a lakossági díjak nem emelkednek, de a jövő évi drasztikus gázáremelés hatása nyilvánvaló. A közületi díjemeléssel kapcsolatban elmondja, hogy a cég versenypozíciója is romlik ezáltal. Utal a korábban történt leválási hullámra. Az előterjesztés logikájával nem ért egyet, a mértéke infláció feletti, így a frakció nem támogatja az előterjesztés elfogadását.

Dr. Varga László: Az emberek életét alapvetően meghatározó közszolgáltatásoknál infláció környéki emelések vannak, kivéve a távhőt, ahol idén nem lehet emelésről beszélni. Úgy látszik Miskolcon ma ez is politikai kérdéssé vált.

Juga György: A pozitívummal kezdte, kár, hogy frakcióvezető úr nem figyelt. Az elmúlt két évben 20%-os áremelés is történt bizonyos területen. Ezt sem szabad elfelejteni, hiszen minden viszonylagos.

Polgármester: Lezárja a napirendi pont vitáját. Megadja a szót a MIHŐ Kft. igazgatójának, reagáljon az elhangzottakra.

Korózs András: A más szervekkel végeztetett karbantartási költség 2003-ban 204 millió Ft volt, 2004-re 180 millió Ft-ot terveztek. A 100 fős létszámleépítés a karbantartási költségeket minimálisan emeli ugyan, de a 2003. évi tényadatot nem éri el.

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek, reagáljon a vitában elhangzottakra.

Orosz Lajos alpolgármester: 2004. január 1-jétől változott a gázár, amit a közületek felé nem érvényesítettek. A leválásokról nem jó feleslegesen vitázni. A nagyvárosok többsége a távhőszolgáltatás védelmében megtette azokat az intézkedéseket, amelyekkel kijelölte a távhő preferálását kötelező jelleggel. Miskolcnak ilyen rendelete még nincs, de véleménye szerint szükség van rá.

8. napirendi tárgya: **Javaslat a települési folyékony kommunális hulladék 2005. január 1-től érvényes szállítási-ártalmatlanítási díjainak megállapítására**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: A javasolt árnövekedés átlagosan 4,3%-os.

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: A napirend feletti vitát megnyitja.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

9. napirendi tárgya: **Javaslat az ivóvíz- és csatornaszolgáltatás 2005. január 1-től érvényes díjainak megállapítására**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót a napirend előterjesztőjének.

Orosz Lajos alpolgármester: Az árnövekedés átlagosan 6,7%-os. A költségnövekedést a villamos energia 8%-os, a személyi jellegű ráfordítás 6,5%-os emelkedése, a teljes önköltség 3,8%-os emelkedése ivóvíz-szolgáltatásnál 6,8%-os emelkedése a csatornaszolgáltatásnál indokolja 2004-hez képest.

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Üveges Lajos: A Kereszténydemokrata frakció álláspontját ismerteti. Az áremelésnek nem örül. Az előterjesztést jól átláthatónak és korrektnek tartja.

Tavaszi Zsolt: Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció az előterjesztést jónak tartja, de a díj emelésének mértékét magasnak tartja, hiszen az inflációt meghaladja. A tiszta finanszírozással egyetért. Ha az önkormányzat fontosnak tartja, hogy ne gerjesszék az inflációt, akkor ezt a mértéket nem szabad támogatni. 2005-től újabb öko-adó kerül bevezetésre, a vízterhelési díj.

A díjemelés nem teremt alapot a díjkompenzációhoz.

Összességében az Összefogás-Fidesz-MDF frakció az előterjesztés elfogadását nem támogatja.

T. Asztalos Ildikó: Véleménye szerint az egyik legkorrektebb előterjesztést olvashatták az ivóvíz- és csatornadíjak esetében. A cég javára említette, hogy a 2004. évi tény, illetve a 2005. év várható adatairól is informált az anyag. Természetesen itt is hagy kívánni valót bizonyos átláthatóság. Lényeges kérdésnek tartja azonban, hogy a vízvesztességgel mit kezdünk. Hogy mi az, ami elismerhető egy cég gazdálkodásában, ez évek óta visszatérő probléma. A frakció nevében azért tér ki erre a kérdésre, mert tudatosítani kell mindenki számára, hogy a miskolciaknak milyen szerencsájuk van, hogy ilyen jó minőségű vizet ihatnak és használhatnak. Nagy a felelősségünk, hogy a rendelkezésünkre álló karsztvíz-készlettel hogyan gazdálkodunk, mire és hogyan használjuk el. Sajnos évek óta nem csökkent a vízvesztességünk, aminek több oka van. Azonban nem lehetünk elégedettek, mert az a vízvesztesség még ma is fennáll. Ezt a veszteséget csökkenthetik a rekonstrukciók, felújítások, azonban ez még mindig nem elegendő. Éppen ezért kérte alpolgármester urat, hogy 2005. évben a Környezetvédelmi Bizottság egy olyan előterjesztés keretében tárgyalhatná ezt a kérdést, amely kitérne arra, hogy mi az oka a veszteségnek, milyen lehetőségei lennének a Vízműveknek; ezek milyen vízvesztesség csökkenést eredményezhetnének és az milyen hatással lenne a cég gazdálkodására. Az SZDSZ frakció támogatja a vízdíj emelését arra tekintettel, hogy ezzel támogatni kívánja a vezetékhálózat megújítását.

Üszögh Lajos: Ma a Megyeházán a Borsodvíz Rt. közgyűlésén örömmel tapasztalta, hogy a Miskolc Vízművek Rt. a Borsodvíz Rt.-hez képest sokkal jobban áll. A Miskolci Vízművek Rt. gazdálkodásában semmi extra változás nem történt. Ez jó is és rossz is. Jó azért, mert a jót a város nehezebben veszi észre és rossz, mert nem ad rá pluszforrásokat. Várhatóan a társaság gazdálkodása kiegyensúlyozott és ehhez kapcsolódóan mindent elkövet, hogy a működését biztosítsa. Technológiával megfelel az országos színvonalnak. Néhány kérdése van a menedzsmenthez, hogy jobban lássa a dolgokat. Átvett vizet vesz az ÉRV Rt.-től a felsőzsolcai társaság. Kérdése, hogy van-e arra

tendencia, hogy a ÉRV-s víz helyett a saját vizét adja el Felsőzsolca városának. Fontos kérdésnek tartja a szennyvíziszap elhelyezését a városon belül, érdemes lenne erre hosszú távú megoldást keresni.

Polgármester: A kérdésre a cég vezetői fognak válaszolni. Lezárja a napirendi pont vitáját. Megadja a szót a MIVÍZ Rt. igazgatójának, reagáljon a vitában elhangzottakra.

Vojtilla László: A Barlangfürdő fejlesztésének költségei teljesen függetlenek a víz- és csatornadíj előterjesztéstől, a 30 % önrészt a Barlangfürdő üzemeltetése önmagában fogja fedezni. Az inflációs hatásoknál az előterjesztés említi, hogy közel 4 %-os volt a fogyasztás-csökkenés, ennek majdnem annyi a hatása, mintha 4 %-kal nőttek volna a költségeik. A szolgáltatást a fixköltségek nagyon magas részaránya jellemzi. Tehát a két hatás együttesen többet jelent, mint a 6,7 %, így igen komoly feladatot ró majd a Vízmű munkavállalóira ennek kiigazítása. A csőhálózati veszteség nagyon fontos kérdés, amellyel foglalkozni kell. Ennek pótlása a teljes önköltség 3 %-a. Igazából ez a műszaki állapotokat jellemzi, azt, hogy nagyon sok az előregedett csővezeték, sokkal többet kell költeniük - hosszú távon - az ivóvízhálózat felújítására. Ez nem pusztán az önköltség miatt, hanem a szolgáltatás színvonala és biztonságossága miatt is fontos. Felsőzsolcán 3 éve tervezték meg az összekötő vezetékét, hogy részben a karsztvizet lehessen hasznosítani. Az engedélyezés elhúzódott, majd újra kellett tervezni az autópálya építése miatt. Rövid időn belül elkészül ennek a vezetéknek a terve és Felsőzsolcán is kedvezőbb vízminőség és árpozícióba kerül így a társaság. A szennyvíziszap elhelyezésével kapcsolatban pályázatra készülnek, ahol az önkormányzat pályázik, a szakmai munkát a cég készíti elő. A miskolci szennyvíziszap nehézfémmentes, ezért mezőgazdasági hasznosításra kerül.

10. napirend tárgya: **Javaslat a 2005. évi szemétszállítási és lerakási díjakra**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Kéri alpolgármester urat, tegye meg szóbeli kiegészítését.

Orosz Lajos: Megjegyezte, hogy az előterjesztést ugyanazok személyek készítették. Az előterjesztésben olvashatták, hogy azért nem került a novemberi közgyűlés elé, mert az önkormányzat és a cég között vita van. A vita tovább tart. Felkéri a cég képviselőjét, hogy a cég által készített és a törvény által biztosított lehetőségek függvényében ismertesse az előterjesztést a Közgyűléssel.

Kardos Mariann: Jelenleg a cég felügyelő bizottságának elnökeként szól. Elmondja, hogy 1998-ban a cég akkori igazgatójaként az ISPA program elindításában vett részt. A továbbiakban a döntéshez szükséges információkat kívánja ismertetni a Közgyűléssel. 2002 óta az RWE és Miskolc megyei jogú város között egy kötelező közszolgáltatási szerződés van érvényben. Ez a

kötelező közszolgáltatás nagyon sok minden jelent, de konkrétan a díj-meghatározás kérdésében azt jelenti, hogy meghatározott rendelet szerint kell eljárni mind a cégnek, mind az önkormányzatnak. A díj összességének tehát meg kell térítenie a szolgáltató számára az indokolt költségeket, illetve egy nyereségtartalmat is kell biztosítani a fenntartható fejlődés érdekében. Ez a nyereségtartalom a 2003-ban aláírt közszolgáltatói szerződésben konkrétan meghatározásra került. Úgy gondolja, ez szerencsétlen lépés volt akkor, azonban a lehetőségei – felügyelő bizottsági tagként – korlátozottak voltak. Tavaly a cég vezetése által indítványozott 15 %-os emelés helyett csak 6 % került a Közgyűlés elé. Ez olyan spirálba vitte a céget, aminek nemcsak a cég, hanem a testület is most issza meg e levét. Ennek is köszönhető az a nagyon drasztikusnak tűnő díjemelés, ami most az anyagban van. Ha átgondolják azonban azokat a változásokat, amelyek a jövő évben megtörténnek, - az ISPA beruházás átadása kapcsán - , hogy ha a város saját költségvetéséből, ill. a szolgáltató forrásaiból kellett volna a beruházást megvalósítani, akkor ez az emelés sokkal drasztikusabb lett volna. Azonban így is – a nagy összegű beruházási támogatás mellett – sajnos nagyon sok többletköltség jelentkezik majd. Az előterjesztésben ez pontosan szerepel. Mivel egy korszerű hulladéklerakót kell üzemeltetni – jóval nagyobb távolságban – ez nagy költséget jelent. Ez az indoka a 27,5 %-os díjemelésnek. Azonban ha nem emellett a mérték mellett döntenek, akkor a különbséget a város költségvetéséből kell fedezni. A teljes komplex – könyvvizsgáló által jegyzett - előterjesztés szeptember 30-án benyújtásra került az önkormányzathoz. Az önkormányzat részéről nem érkezett a cég felé megkeresés, melyben megkérdőjelezték volna a kimutatás valóságát. Tehát tisztában vannak azzal, hogy a költségek valódiak. És valóban felmerülnek. Kéri a Közgyűlést, hogy az előterjesztést nagyon jól gondolják át, és a döntés minden egyes következményével is számoljanak. A cég nem szeretne újból egy olyan spirálba kerülni, ahol a költségei alulfedezettek.

Orosz Lajos alpolgármester: A kiegészítés ellenére elmondta, hogy bár minden cége az önkormányzatnak olyan spirálban lenne, mint az RWE, mely az elmúlt években is nyereséges volt, osztalékot fizetett, folyamatosan fejlődött, fejlesztett. Nem tudja azt az előterjesztést támogatni, amely ilyen mértékű díjemelést és olyan mértékű nyereséget tartalmaz, amiben az RWE Kft. szerződéses lehetőségeire hivatkozik. Véleménye szerint a 6 %-os díjemeléssel is a társaság nyereséges lesz. Azokat az esetlegesen árbevétel csökkentő tényezőket a menedzsment a stratégiai átgondolásokkal kompenzálni tudja. Ilyenek pl. a Miskolc területén való szolgáltatásnál a Cirkonttal fennálló vita, annak a költsége és többletköltsége, valamint a környező településeken végzett szolgáltatások ártértékelése. Kéri a Közgyűlést, hogy a 6 %-os díjemelést támogassa.

Polgármester: Kérte a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** a B változatot támogatta.
Fodor Zoltán: Szóbeli kiegészítésében elmondja, ha a cég 3 hónappal ezelőtt elkezdett volna olyan kampányt, melyben mindenki tudomására

hozták volna, hogy azért szükséges a nagyobb mértékű emelés, hogy Hejőpáiban megépülő korszerű szemétkerakó mennyibe kerül és ezt ki kell valahol termelni, akkor a lakosság talán jobban megértette volna és mi is jobban az ügy mellé tudunk volna állni. Így azonban az előterjesztés B változatát támogatta a bizottság.

- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag a B változatot támogatta.
- **T. Asztalos Ildikó:** Szóbeli kiegészítésében kitért arra, hogy a mi lesz a két díjtétel közötti különbséggel. A város fizeti, vagy van valami megtámadási lehetőség.
- **Gazdasági Bizottság** a B változatot támogatta.
- **Pénzügyi Bizottság** a B változatot támogatta.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetlenségi Bizottság** a B változatot támogatta.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Ludnik Ferenc: A 2005. évi szemétszállítási és lerakási gördülő díj-emelését elfogadhatatlannak tartják. Az emelés mértéke – véleményük szerint – az álom kategóriába tartozik. Ezt támasztja alá a városvezetés is, miszerint egy új javaslatot készítettek. Ez egy 6 %-os díj-emelést javasol megállapítani. Az tény, hogy a cégnél az egyes költségnemek többletköltséggént jelentkeznek. Az előterjesztés azonban egy szóval sem említi, hogy milyen jellegű költség-megtakarításokat kívánnak a cégnél bevezetni 2005-ben. Véleményük szerint belső tartalékok vannak a kft. gazdálkodásában. A szolgáltatás színvonala az üzembe helyezett szelektív hulladékgyűjtés kivételével nem javult, amit az előterjesztés is megállapított. A városban a többszintes lakóépületeknél elhelyezett konténereknek szeméthegek vannak, mert az erre szolgáló edényzet kevés. Ezt a megállapításukat már 2003-ban is megfogalmazták. A szolgáltatónak és az önkormányzatnak hatékonyabban kellene ellenőrizni a rendelet betartását, illetve betartatását. Nem fogadható el, hogy a cég 102 millió Ft-os nyereséget kíván elérni. Az előterjesztésből nem állapítható meg, hogy ez a nyereség milyen tevékenységekből tevődne össze. Jó lett volna ezt részletezni. Legyen nyeresége a cégnek, ezt nem vitatja, de annak mértékét igen. S ha kell, szükségesnek tartja a közszolgáltatási szerződés módosítását. Ha a nyereség a cégnél egyéb szolgáltatási tevékenységekből származik, ezt nem kifogásolják, akkor támogatni tudják. A szemétszállítás veszteséges üzletág. Az előterjesztésből nem állapítható meg, hogy a veszteség Miskolc városában, vagy a környező települések szemétszállításából adódó. A környező települések szállításánál költségszámítást, elemzést kell minden esetben végezni, s azt az önkormányzat Gazdasági Bizottságának be kell mutatni, aki ezt jóváhagyja. Javasolja, hogy a Gazdasági Bizottság e témakörben tegyen vizsgálatot, illetve a cég adjon tájékoztatást rövid időn belül a veszteség okairól. Többletköltséget jelent a cégnél az is, hogy - egy Megyei Bírósági döntés alapján - továbbszámazzák a szemétszállítás költségét ott is, ahol a Cirkont szállít. A számla ÁFA-tartalmát be kell fizetni az adóhivatalnak, közben a számla összegét a lakók meg nem fizetik. 2002. évi választási ígérete volt az MSZP frakciónak, hogy a szemétszállítást rendezni fogják. Mind a mai

napig ez nem történt meg. Kéri Polgármester urat, tegyék meg a szükséges intézkedéseket, hogy a szemétszállítás ügy lezáruljon.

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Nehéz döntés előtt állnak. Problémaként veteti fel, hogy a közszolgáltatási szerződésben szerepel egy olyan sor, melynek következménye van a mindennapok tekintetében. Úgy tűnik, akár jogi útra is terelődhet a dolog. Bár számos olyan kérdés van, amit meg kellene válaszolni. Az első a hulladéklerakó költségeinél merül fel. Ez egy 800 millió Ft-os 18 települést érintő dolog volt, amely felosztása nem egyértelmű. Másrészt, miként jelenik meg a díjkalkulációban az, hogy született egy megállapodás az önrész vállalásával kapcsolatban, ahol nyilatkozatban rögzítette a társaság és az önkormányzat, hogy „a gyűjtőszigetek kialakítása a lakossági szelektív hulladékgyűjtés első lépcsőjének bevezetése, annak beruházási kiadásai nem jelentenek többlet-költséget a díjkalkuláció kialakításánál, az üzemeltetés eredménye viszont figyelembe kerül.” A számos megválaszolatlan kérdés mellett el kell ismernünk, hogy a reális és jogszerű álláspontot visel a cég e tekintetben, amikor az érdekeit érvényesíti. A testület – úgy tűnik – nem tud jó döntést hozni, mert a 6 % mellett a konzekvenciáit az önkormányzat Közgyűlésének viselnie kell. Ezért jó, ha nem 10 perc alatt tárgyalnak meg egy ilyen súlyú előterjesztést, mint egy közszolgáltatási szerződés.

--- Az ülést Fedor Vilmos alpolgármester vezeti. ---

T. Asztalos Ildikó: 2002. szeptembere és 2003. decembere sarkalatos dátum volt arra vonatkozóan, hogy az RWE Umwelt Kft-vel hogyan kötik meg a közszolgáltatási szerződést. Az előterjesztés elolvasása után több kérdés merült fel benne. Tény, hogy a hulladékgazdálkodási törvény lehetőséget ad arra, hogy a közszolgáltató az elismert költségeit áthárítsa a Közgyűlésre, ha az nem fogadja el a cég kalkulációját. Ebből az anyagból valódi dolgokat nem tudnak megállapítani, mert ezek kivonatok különböző költségszintekről. A kérdéseket szakmai alapon kellene tisztázni, megfelelő dokumentációk birtokában. Ilyen költségkalkulációknál felkészült, nagy tudású szakembereknek kell leülniük tárgyalni. Az a kérdés is felmerül, hogy a cég végez-e olyan tevékenységet, amely nem a közszolgáltatás hatáskörébe tartozik. Van-e olyan egyéb tevékenység, amely a miskolci közszolgáltatási megbízáson kívül esik? Kérdése, hogy a miskolci közszolgáltatás költségeire milyen hányad adódik abból a költségből, amit nem az általános költségekből, hanem itt lehet elszámolni és az hogy jön ki. A frakció ilyen kérdésekre szeretne választ kapni. Ha a cég ilyen vizsgálat után áll, nekünk kötelességünk azt mondani, hogy a lakosságra nem tudjuk ezt a költséget áthárítani. Politikai okokból vezérelve azt mondják, hogy Miskolcon a lakosságra áthárított díj 6 %-os emelést produkál. Arról is el kell gondolkodni, hogy a különbözetet minek a kárára vegyük el a költségvetésből.

--- Az ülést Polgármester úr vezeti. ---

Dr. Bistei Attila Dr.: A bizottsági üléseken is elhangzott már, hogy az ártörvény magasabb bármilyen szerződésnél jogforrásilag. A 7. sz. választókerület képviselőjeként nem engedheti meg, hogy 6 %-nál magasabb emelést szavazzon meg a Közgyűlés és hiszi, hogy a jelenlévő képviselők is így

döntenek. Azért nem, mert nem indokolt. Az avasi tömblakásokban lakók nem bírják el a 27 % emelést.

Polgármester: A vitát lezárja.

Elhangzott egy kérdés a Közgyűlés 2003. december 4-i ülésének jegyzőkönyvéből idézi: „A Közgyűlés Miskolc megyei jogú város és az RWE Umwelt Kft. között létrejött és a felek által aláírt módosított hulladékkezelési közszolgáltatási szerződést és a hulladéklerakó üzemeltetési szerződést jóváhagyta.” A közgyűlés előtt volt a téma és döntött is a kérdésben.

Kéri alpolgármester urat, reagáljon a hozzászólásokra.

Kobold Tamás: Egy kérdésre szeretne választ kapni az alpolgármester úrtól. Nyilvánvaló, hogy a veszteség finanszírozása csak azután a tevékenységek után történhet, melyek a közszolgáltatás körében vannak.

Kérdése, hogy az előterjesztés valóban csak azokat az eredményeket hozza ki, ami ebből a közszolgáltatási szerződésből fakad. Azt is tudja, hogy az RWE végez más tevékenységeket is, amiből profitál. Ha a 6 % emelés mellett döntenek – és miért ne döntene így a közgyűlés – akkor mennyi veszteséget kell megfinanszírozni a költségvetésből, illetve kell-e egyáltalán?

Orosz Lajos alpolgármester: Mielőtt a konkrét kérdésekre válaszol elmondja, hogy az RWE Umwelt Miskolc Kft. Miskolc városának üzleti partnere, nemcsak mint közszolgáltató – szolgáltatási szerződés alapján – hanem tulajdonostársa is. Ez a beszélgetés és a kölcsönös vádaskodás két üzleti partner vitája, aminek nem a Közgyűlés nyilvánossága előtt kellett volna zajlania. A cég által készített üzleti terv alapján 2004. évben a szállítás vonatkozásában 48 millió Ft adózási veszteség, a depónián 95 millió Ft adózási nyereség van. Tavaly – társaság által javasolt tizenvalahány %-os díjemeléssel ellentétben 6 %-os emelést fogadtak el – s ez is 30-40 millió Ft-os eredményt hozott a társaságnak. A 2005. évi tervezetben szállítás vonatkozásában 27,5 %-os díjemeléssel viszonyítva az adózás utáni eredmény 49.381 eFt-os nyereség, depóhasználatra pedig adózás után 36 millió Ft-os eredmény van kimutatva. Habár a köztük fennálló szerződés alapján a cég kalkulálhatott ilyen díjemeléssel és eredménnyel – nekik mint árhatóságnak közel 100 millió Ft-os eredmény érdekében nem szabad 27,5 %-os emelést előterjeszteniük. A beterjesztett adatok alapján elmondja, hogy a 6 %-os díjemelés és a menedzsment hibás döntéseinek átgondolásával a társaság nyereségesen, osztalék fizetésével működhet. A 6 %-os emelés rákényszeríti mind az önkormányzatot és a céget is, hogy új célokat, elképzeléseket fogalmazzon meg egymás felé. Kobold Tamás kérdésére elmondja, hogy a költségvetítés alapját a társaság által készített táblázat alapján számolták el. A rendelkezésre álló adatok alapján kijelenti, hogy nem veszteség-financezírozásról van szó, hanem osztalékképzésről. Igaz nem 170 millió Ft-os nyereség fog képződni, hanem csak 30 vagy 60.

Szarka Mariann: Az, hogy a cég mennyi nyereséget termel, az különböző tevékenységekből tevődik össze. A sokat emlegetett jogszabály megtiltja a keresztfinanszírozást, így nem lehet összemosni tevékenységeket más tevékenységek eredményével. Ki kell mondani, hogy eddig a depó nyereséges volt, de a miskolci hulladékkezelés összességében veszteséges. Ezért vannak

azok a nagy eltérés a jövő évi tervet illetően, hogy a depónia nyeresége drasztikusan lecsökken, a hulladékkezelés pozitívvá megy át. Ha Önök a 6 %-os díjemelést mellett tartanak ki, akkor ez 90 millió Ft bevételkiesést jelent a cégnek. Ha van az önkormányzat részéről bizalmatlanság, ami a költségkimutatást érinti – függetlenül a könyvvizsgáló nyilatkozattól -, mélyedjenek ebben el és talán akkor vissza kell hozni a döntést. Semmi esetre sem szeretnék, ha olyan döntést születne, amely a testületben rossz érzést, keserűsájját keltene. Jó kapcsolat kialakítását szeretnék végre.

Orosz Lajos alpolgármester: A kimutatás szerint Miskolcon kívül 91 településen szolgáltat a cég. Ebből 63 településen veszteséges volt a szolgáltatás, ami kb. 31 millió Ft veszteség keletkezett. Úgy tudja nem kezdeményezték ezen 63 településen, hogy ezt a veszteséget a hulladékgazdálkodási tv. adatai alapján ezek a települések fizessék be a társaságának, ezt a miskolci depóból finanszírozták meg. Ismételten elmondja, hogy 6 %-os emeléssel a miskolci közszolgáltatási szerződés alapján a társaság nyereséges lesz. Másik 643 településen olyan díjtételeket kell kialakítani, amiből ugyanolyan nyereséget tudnak képezni, és nem a miskolci depó kedvező szerződéséből ezt megfinanszírozni. További tárgyalásokat kezdeményezett a társasággal a következő lépéseket illetően.

Polgármester: Az osztrák tulajdonossal folytatott beszélgetéssel kapcsolatban elmondja, hogy ha ennyire veszteséges a cég, felajánlotta, szükség esetén kéri az önkormányzat hozzájárulását a visszavásárláshoz. Akkor megpróbálják saját magunk működtetni, hátha van más kiút is. Orosz Lajos által felajánlott tárgyalásokon – szükség esetén – ezt a lehetőséget ismételten megteszi.

11. sz. napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő temetők sírhelydíjainak és egyéb temetői szolgáltatások díjainak módosítására**

Előterjesztő: Orosz Lajos alpolgármester

Polgármester: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: Az előterjesztés kapcsán elmondja, hogy egy olyan szolgáltatás és minőség elérése a cél, amit az elmúlt években sajnálatosan rossz politikai döntések miatt nem tettek meg. Átlagosan 17,6 % díjemelést javasolt a sírhelyek és temetői szolgáltatások terén. Ismerteti a kötelező szolgáltatás keretében ellátandó pluszszolgáltatások körét, melyeket veszteséges gazdálkodás esetén is meg kell oldani.

Polgármester: Kéri a bizottsági véleményeket.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** az előterjesztés elfogadását támogatta.

- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** az előterjesztés elfogadását egyhangúlag támogatta.
- **Gazdasági Bizottság** 2 nem, 7 igen és 1 tartózkodással támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** az előterjesztést javasolja elfogadásra .
- **Közbeszerzési Bizottság** módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** 4 igen, 2 tartózkodással támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: A vitát megnyitja.

Vitában hozzászólók:

Ludnik Ferenc: Az előterjesztés azon részével, - mely szerint biztosítják a temetők gondnoki ellátását, a szociális helyiségek felújítását, az ügyeleti ellátás biztosítását, a ravatalozók felszereltségi színvonalának javítását - egyetértenek. Ezen feladatok színvonalas ellátását úgy kívánják biztosítani, hogy az érvényben lévő díjakat 17,6 %-kal emelik 2005. január 1-jétől, ezt azonban nem tudják elfogadni. A színvonal-emelkedést nem város lakóival kellene megfizettetni. Ma, amikor egy temetés is hatalmas költségbe kerül, nem lehet a temettetőkre ekkor terhet rakni. Akkor, amikor a nyugdíjak és átlagkeresetek csupán 5-6 %-kal emelkednek, javasolja hogy a 2005. évi költségvetésben a többletfeladatok ellátására biztosítsanak forrást.

Lenártek András: Az előterjesztést tanulmányozva nem derül ki, hogyan jött ki ez a díjemelési mérték. Tény, hogy a Temetőgondnokság veszteséget termel. Ez nem egy év alatt alakult így. Kérdése, hogy történt-e valamilyen átvilágítás ezzel kapcsolatban, hogy mi a veszteség oka. Semmilyen feltáró munkára utaló jel nem szerepel az előterjesztésben. Így nehéz azonosulni azzal, hogy a veszteség csökkentése kizárólag azzal orvosolható, ha a lakosságra terhelik.

Tavaszi Zsolt: Kiegészítésként elmondta, hogy az előterjesztésben szereplő adatok nem egyértelműek. Nincs üzleti terv, amelyből látható lenne mit tervez a cég 2005. évre. Említ bizonyos fejlesztéseket összegek nélkül, de nem tudják ezek mennyibe kerülnek, és azt sem, hogyan kívánja ezeket érvényesíteni a díjtételeiben. Kérdése, hogy indokolt-e 2005. évi fejlesztéseket 1 éves díjemelés kapcsán érvényesíteni az igénybevevőkön. Ez nem korrekt, még akkor sem, ha több éves lemaradást kell beruházások, fejlesztések tekintetében a cégnek behoznia. További aggályok az előterjesztésben: az emelés mértéke az egyes szolgáltatásoknál külön vizsgálva 30-40 %-os, néhol 80 %-os. Ezekből a számításokból a 17,5 % semmi formában nem jön ki. Ennek az anyagnak így nincs értelme, így a Közgyűlésnek nincs meg az alapja, hogy ebben döntést hozzon. Volt egy tájékoztató anyag, melyből néhány információ leszűrhető: 2003. évben mindössze 3,4 millió Ft volt a cég vesztesége, azonban növekvő bevétel mellett 2004. évre sikerült ezt 15 millió Ft-ra feltornászni, de nincs magyarázat az anyagban, hogy hogyan emelkedett meg közel ötszörösére. Látható, hogy 2004. évi terv készítése sem volt megalapozott, mivel a tervezett bevétel is kevesebb. A városi köztemetőben működő virágbolt üzemeltetése megközelítőleg 1 millió Ft veszteséget hoz a

temetőgondnokságnak. Nem hiszi, hogy van még egy temetőben működő virágbolt a városban, amelyik veszteséget termel az üzemeltetőjének. Ezt a csodát sem tudja elképzelni, valószínűleg erre is csak egy önkormányzati cég képes. Ezekre a kérdésekre kéri alpolgármester úr válaszát.

--- Az ülést Szűcs Erika alpolgármester asszony vezeti. ---

Dr. Bistei Attila Dr.: Elmondja, hogy a cég több éve dolgozik a probléma megoldásán. Az elmúlt két évben igazi áremelés nem is történt. Bárki megnézi a környező nagyvárosokat (Debrecen, Nyíregyháza), egészen más szinten mozognak a költségek.

Tavaszi Zsolt: Értelmezése szerint a 17,6 % nem is 17,6 %, s ezt pillanatnyilag nem is tudja megmondani, hogy mennyi. Kinek mennyi: valakinek 20, valakinek 80 %. Ilyen viszonyszámot ebből az anyagból nem lehet levezetni. A második probléma, ha jelentősen emelnek, akkor legalább tegyék világossá, miért van erre szükség és mi lesz ebből az emelésből. Ez az anyag szolgáltatás színvonal növelést céloz meg, de nem világos, hogy mit és ez mennyibe kerül.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A vitát lezárja. Megadja a szót az előterjesztőnek.

Orosz Lajos alpolgármester: Módosítja az elmondottakat, miszerint a 8 oldalon felsoroltak átlagát kiszámítani nem lehet, ezért azt a modellt vették, miszerint árbevétel-növekményt terveznek. Tehát a díjak növekedéséből 17,5 %-os árbevétel-növekedés van. A szolgáltatásnak két része van. Egyik részéből sokan meggazdagodnak, a másik része kötelező az önkormányzat számára, ami csak költséget jelent. Az előterjesztés szerint a társaság a megnövekedett költségeit a szolgáltatást igénybe vevőkre kívánja hárítani.

12. napirend tárgya: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a lakások bérletéről szóló 68/1995. (XII.5.) sz. rendelet módosítására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** 5 igen szavazattal támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** a határozati javaslat-tervezetet 3 igen, 2 tartózkodás mellett elfogadta, a rendelet-tervezetet nem támogatta.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony : A vitát megnyitja.

Vitában hozzászólók:

Juga György: A frakció – a korábbiakban jelettek szerint – nem támogat egyetlen olyan előterjesztést sem, amely a 4,5 %-os jövő évre tervezett infláció mértékét meghaladja. Elfogadhatatlannak tartja az előterjesztésben az emelést mértékének indokát. Maga az előterjesztés is utal jó néhány olyan ellentmondásra, mellyel szembe kell néznie ezt a döntést meghozóknak. Tipikusan azt a réteget érinti ez a díjemelés, akik már jelenleg is zömmel fizetéseképtelenek és valószínűleg ezek megjelennek a szociális ellátó rendszerben, ahogy írja is ezt az anyag. Ez a problémára semmiféle megoldást nem nyújt, hanem sokkal inkább felületi kezelést jelent.

Szilágyi Gizella: Bizottsági véleményt ismertet, mely szerint az Ifjúsági, Időügyi és Családpolitikai Bizottság a díjemelést egyhangúlag támogatta. Az ellenzéki képviselők is egyetértettek a mértékkel. A díjemelés érinti a lakosságot és a szociális szférát egyaránt. Az előterjesztés határozati javaslatát pozitívan értékeli, de visszautal arra, hogy a bizottság hasonló dokumentáció elkészítését már egy évvel ezelőtt is javasolta. A differenciált szempontvizsgálatot kéri a bérlakás-állomány áttekintésével összekapcsoltnak kezelni. Az átfogó rendeletmódosítás során a MIK Rt. lakás-mobilitás ösztönző szerepe során a nagyobb lakásból kisebbbe költözés lehetőségének megteremtését hangsúlyozzák a rászorultság enyhítése érdekében.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A vitát lezárja.

13. napirend tárgya: **Javaslat a helyiségek bérletéről szóló 70/2003. (XII.23.) sz. rendelet módosítására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** 7 igen, 2 nem és 1 tartózkodó szavazattal támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** módosítójával együtt támogatta a határozati javaslat elfogadását. A rendelet-tervezet elfogadását a bizottság nem támogatta.
Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Szóbeli kiegészítésében elmondja, a bizottság nehéz helyzetben volt, mert az előterjesztésből hiányzott a helyiséggazdálkodás rendszerének bemutatása. Így a rendelet-tervezetet nem tudta a bizottság támogatni, ezért fogalmazta meg a módosító indítványt.

- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** 4 igen, 1 nem és 1 tartózkodó szavazattal támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Juga György: Utal arra, hogy a napirend elfogadásakor kérte, ne tárgyaljanak erről a témáról a mai ülésen. Stratégiai-várospolitikai döntés esetén nem szabadna a testületet ilyen megalázó helyzetbe hozni. Januártól lehetősége lett volna a városnak komoly lépések megtételére a főutca rendbetétele érdekében. A közízléssel ellentétes boltok, üzlethelyiségek szerződéseit felmondhatták volna. A koncepció egy változata elkészült ugyan, de a további pontosítások elmaradtak. Ma az ítéletet kapták kézhez, a tárgyalás elmaradt. 11 órakor előterjesztői módosítónak álcázva magát a belvárosi koncepciót osztották ki. A 3 soros határozati javaslat helyett 7 oldalast készítettek. A mostani előterjesztés határozott idejű szerződések megjelölése helyett határozatlan időre kötendő szerződésekről beszél. Felelősen ebben az ügyben ilyen módon dönteni nem lehet. Az érintettekkel sem egyeztetett a városvezetés. A kereskedőkkel jó lett volna kompromisszumos megoldást kidolgozni. Kifogásolja, hogy nem kérték ki a véleményüket.

--- Az ülést Polgármester úr vezeti. ---

Kobold Tamás: A kiküldött eredeti előterjesztést a Kereszténydemokrata frakció megtárgyalta. Megalázónak tartja a dolgok tálalását. Utal arra, hogy a városvezetés korábban megígérte, hogy a főutca bérlőivel egyeztetéseket folytatnak és ez alapján készítik el az előterjesztést. Véleménye szerint a megürült helyiségekbe nem könnyű bérlőt találni. A rendeletmódosítás tervezetéből kiderül, hogy a városvezetés célja a határozatlan idejű bérleti jogviszonyok felmondása. Az egyoldalú, ellenérték nélküli felmondás véleménye szerint nem kivitelezhető. Forgalmképes vagyoni értékű jogról van szó, ami a bérlőnek tőke. Ha ilyen jogtól megfosztanak valakit, kártérítésre tarthat igényt. Kérdése, hogy a vonatkozó törvényi szabályozással a városvezetés tisztában van-e. Az üzlethelyiségek jelenlegi bérlői nem ingyen jutottak a bérlői jogokhoz. Az első körben, versenyben, piaci áron, kaució letételével egyidejűleg jutottak hozzá a jogokhoz. A második körben is hasonló volt a helyzet. További probléma, hogy a megvásárolt jogokat apportálták a társaságok törzstőkéjébe.

A Kereszténydemokrata frakció csak az érintett bérlőkkel egyeztetett, közös érdekeket kifejező, komplex megoldást tudja támogatni. A bérlőket partnerként kellene kezelni és nem diktátumokkal bombázni őket, hiszen nélkülük nem újul meg a főutca.

Polgármester: Pozitívan értékeli a MIK Rt. új menedzsmentjének a korrekt hozzáállását, melyben a kusza helyzetet felvállalták.

Szabó Tamás: Évek óta próbálják a belvárosi helyiségek díjait rendezni. A bérleti díjak a piaci díjaktól lényegesen elmaradnak, a helyzet szabályozatlan. A

javaslat negatívumaiban egyetért Juga György képviselőtársával. Az előterjesztés hátránya, hogy nem kellő időben készítették el. A képviselők és az érintettek sem tudtak ennyi idő alatt konszenzusra jutni. A KISOSZ-szal folytattak tárgyalásokat, melynek eredménye szerepel is az anyagban. A kompromisszum megkötése azért is jár nehézségekkel, mert végül is a díjemelés előnyeiről nehéz azokat meggyőzni, akiknek ezentúl többet kell fizetniük.

Pozitívan értékeli, hogy a városvezetés megpróbálja a piaci díjak irányába elmozdítani a bérleti díjakat a piaci értékek bevezetésével. A szakaszolás előnyeit emeli ki. A főutca megújulását elősegítő tevékenységek preferálásával maximálisan egyetért. A hosszú távra tervezhető, átlátható viszonyok kialakítását támogatja.

Összességében az SZDSZ frakció az előterjesztés elfogadását támogatja.

Polgármester: A Vasgyári piac körül kialakult vitát tanulságosnak tartja, hiszen a KISOSZ világosan kijelentette, az önkormányzattal átlátható, korrekt kapcsolat kialakítását tartja elfogadhatónak. Felkéri a MIK Rt. igazgatóját, tegye meg hozzászólását.

Dr. Halmai Gyula: A MIK Rt. új vezetése úgy gondolja, hogy a probléma megoldását nem lehet tovább halogatni. Véleménye szerint az egyeztetések a lakosságot is érintik, ezért döntöttek a nyilvános ülésen történő tárgyalásról. Az építész szakmával, az érdekképviselettel, egyes bérlőkkel az egyeztetéseket lefolytatták. A bérlők többsége az előterjesztéssel egyetértett, az anyagba pedig a javaslataikat, szakmai észrevételeiket beépítették. Az egyeztetések azonban nem zárultak le, ha a Közgyűlés felhatalmazását megkapják, a megkezdett tárgyalásokat folytatni fogják. A határozatlan idejű szerződés hosszú távú biztonságot jelent. Az önkormányzat célja, hogy azokkal a bérlőkkel, akikkel nem tudnak megállapodni, a törvény biztosította feltételeknek eleget tegyen, amelyre a fedezet biztosított.

A tapasztalatok eddig azt mutatják, hogy van kereslet a főutca üzleteire, a stagnálást a jelenlegi bizonytalan helyzet indokolja.

Fedor Vilmos alpolgármester: Abból kell kiindulni, hogy örökölt a városvezetés egy olyan főutcát, ami sem a miskolciaknak, sem a kereskedőknek nem felel meg, hiszen eladott, lepusztult, meggyalázott állapotban van. Tavaly még arról volt szó, hogy más kell a fő utcára. Jelenleg elmondható, hogy új fények díszítik a belvárost, a kilencedik homlokzat-felújítás is megkezdődött. Hosszú évtizedek óta először vált védetté a főutca.

Kérdése, modellezte-e valaki annak idején, hogy a Miskolc Plaza megépítése milyen hatással lesz a belvárosi kereskedelmi életre, a város életére. Szegeden, Sopronban például a város szélére építették a plazákat.

Kiemeli, hogy 20%-os díjkedvezmény jár például könyvesbolt, virágbolt, minőségi vendéglátóhely, utazási iroda, galéria, továbbá 10% kedvezmény jár óra és ékszerbolt, ajándékbolt, stb. nyitása esetében. Aki igényes boltot szeretne a főutcán, ebbe a körbe belefér. A lényeg, hogy a miskolciak szeressék a polgárbarát megoldásokat.

Jogászok, szakértők, az érdekképviselői szervek elmondták véleményüket. A magántulajdon, a bérlők és a város sajátos, miskolci PPP program keretében abban érdekeltek, hogy rendbe hozzák a belvárost.

Viták biztosan lesznek még, de néhány ember sértésével szemben 176 ezer miskolci reméli, hogy szebb, élhetőbb főutcája lesz a városnak.

Polgármester: Néhány szakmáját komolyan gondoló kereskedő rendezetté varázsolta saját üzletét és környezetét a portájukat. Azonban, ha a szomszédok nem gondolkodnak ugyanígy, nem sokat ér. A cél, hogy az emberek a Plaza helyett a belvárosban sétáljanak.

Kobold Tamás: A 176 ezer miskolci azt is várja, hogy a lakóhelyén is rendeződjenek a dolgok és ne csak a belvárosban. A bérleti díjak rendezését nem kifogásolta. A homlokzatokon túl az épületeket, a belső udvarokat is fel kell újítani. Nem tartja járható útnak a bérleti szerződések vázolt formában történő – ellenérték nélküli – felmondását.

A belvárosi helyiségek bérlői szeretnék a felújítási munkálatokban részt venni, csak tájékoztatni kellett volna őket, mi is a konkrét szerepük, feladatok.

A plaza építésénél a nyugati modelleket követték, hiszen a külvárosi üzletközpontok kiszívják a városból a forgalmat. A belvárosi plazák környékén található üzletek forgalma általában folyamatosan nő. A szaküzletek is az üzletközpontokat ellensúlyozhatják.

Polgármester: A városvezetés nem felmondani, egyezsége jutni szeretne a bérlőkkel. Felkéri a MIK Rt. igazgatóját, reagáljon az elhangzottakra.

Dr. Halmai Gyula: Nem az az elsődleges céljuk, hogy megszabaduljanak a bérlőktől. Véleménye szerint a bérleti joggal rendelkező bérlők 10 évig van jogosultak kártalanításra felmondás esetén. Ez a 10 év letelt.

Dr. Szinay Attila: Abban egyetértenek, hogy a főutca helyzetét rendezni kell. A ma 11 órakor kiosztott anyag egy vadonatúj határozati javaslatot tartalmaz, ami nem más, mint a belváros fejlesztési koncepciója. A javaslatban súlyos jognyilatkozatok találhatóak. Jó lett volna, ha a szakbizottságok legalább megtárgyalhatták volna az anyagot. Komolytalanná és súlytalanná teszi ez az eljárás a Közgyűlés jogalkotó tevékenységét. Miért csak most kapták meg ezt a koncepciót?

Polgármester: Ha Miskolc úgy működne, mint az ellenzék által is sokszor hivatkozott nyugati városok, nem lennének ilyen helyzetben. Szomorúnak tartja, hogy a jó szándékot gyakran kiforgatják. A szervezési könyvek azt tanítják, hogy először ki kell találni a koncepciót, el kell fogadtatni, a vita csak ez után következhet. A KISOSZ véleményét meghatározónak tartja, e nélkül nem lett volna értelme a javaslatot betervezni. A késlekedést tehát ez indokolja.

Üveges Lajos: A kereskedők partnerként kezelését már egy évvel ezelőtt javasolta. A belváros esténként kiürül, mert az emberek szokásai megváltoztak. Kifogásolja, hogy az elmúlt két évben több „gagy” kereskedő jött a főutca, mint az előző időszakban összesen. Ismerősének azt tanácsolta, hogy ne nyisson gyermekruházati boltot a belvárosban, mert valószínűsíthető, rövid úton csődbe jut. A boltosokat már régen arra kellett volna ösztönözni, hogy kedvezmények biztosítása fejében járuljanak hozzá az egységes kép kialakításához.

Juga György: Véleménye szerint mellébeszélés folyik a jelenlegi városvezetés tehetetlenségének leleplezése érdekében. Az AB döntése értelmében 2004. január 1-jétől van lehetőség a határozatlan idejű bérleti szerződéseket. Az előkészítés mégsem valósult meg, ezt a ma kiosztott anyag is alátámasztja.

A városvezetés felelőtlensége sajnos magabiztossággal párosul, hiszen az ellenzék véleményére sem kíváncsiak. Az anyagban pontosan az szerepel, hogy 2005. január 1-jétől felmondják a szerződéseket. Ha valaki ezt nem fogadja el, nincs lehetőség újabb szerződés kötésére. A határozott idejű szerződések szerinte maximum kártérítés fizetése ellenében bonthatóak csak fel. Kérdése, hogy az évenkénti 10%-os díjemelés milyen közgazdasági alapokon nyugszik.

Utal a városvezetés két éves kudarcokkal tarkított tevékenységére. A jégcsarnokot, a Béke mozit és a Kossuth mozi eladását említi példaként.

Javasolja, hogy a városvezetés fontolja meg az ellenzék javaslatait is és tekintsék a mai vitát első fordulónak.

Polgármester: Partnerként elsősorban a belvárosi kereskedőket kezeli.

Dr. Simon Gábor: Nagy horderejű kérdésről van szó. Gratulál a MIK Rt. új vezetőségének, hogy volt bátorsága az anyag előterjesztéséhez és vállalja a keletkező indulatok következményeit is. A belvárost fejleszteni, felújítani kell. Ezzel mindenki egyetért. Fejleszteni pénzzel, tőkével lehet. Sikeres pályázattal már rendelkeznek. Ezt egészíti ki a magántőke és az önkormányzat saját forrásainak bevonása. A belvárosi kereskedőket az egész folyamatba partnerként szükséges bevonni.

Az anyagból világosan kiderül, hogy egy 150 millió Ft-os alapot terveznek létrehozni az épületek, homlokzatok felújítására.

Polgármester: A napirend feletti vitát lezárja. Minden jó szándékú kereskedőtől azt kéri, hogy ismerjék meg az előterjesztést. Bízik abban, hogy megtalálják a jó megoldást.

14. napirend tárgya: **Javaslat a helyi adórendeletek felülvizsgálatára és módosítására**

Előterjesztő: Dr. Mészáros Miklós jegyző

Orosz Lajos alpolgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** 9 igen, 0 nem és 2 tartózkodó támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

--- Az ülést Szűcs Erika alpolgármester asszony vezeti. ----

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Ludnik Ferenc: Elmondja, ma Miskolcon 19.532 nem lakás céljára szolgáló helyiség után fizet a lakosság építményadót. A vonatkozó jogszabály értelmében 900Ft/m²/év lehet a felső határa az adónak. Jelenleg 13.591 garázs esetében 160Ft/m² az adó mértéke, amit 2002-ben állapítottak meg. Az emelés mértéke éves szinten 40Ft/hó, amit elfogadhatónak tart.

Juga György: Utal arra, hogy az előző napirendnél elhangzott ügyrendi javaslatáról nem szavazott a Közgyűlés, miszerint tárgyalják a témát 2 fordulóban.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A vitát lezárja. A javaslatról a napirendek szavazásánál döntenek.

15. napirend tárgya: **Javaslat az adóigazgatási feladatokat ellátók érdekeltségi rendszeréről szóló rendelet módosítására**

Előterjesztő: Dr. Mészáros Miklós jegyző

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Ludnik Ferenc: A város bevételeinek 10%-át teszi ki a lakosság által befizetett adók. A városvezetésnek elemi érdeke, hogy az adóigazgatás jól működjön. A Kereszténydemokrata frakció javasolja, hogy az érdekeltségi rendszer alkalmazását 2006. december 31-ig hosszabbítsák meg.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A vitát lezárja.

16. napirend tárgya: **Javaslat az épített környezet értékeinek helyi védelméről szóló 22/2004. (VII.8.) sz. rendelet módosítására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A rendelet módosítását jogszabályi átfedés indokolja. A rendelet 11. §-ának törlése az értékvédelmi célok szakmai megvalósítását nem befolyásolja.
Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** nem tárgyalta az előterjesztést.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

17. napirend tárgya: **Javaslat az Építési Szabályzat módosítására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A rendelet-módosítás a különleges kereskedelmi területeket érinti oly módon, hogy ezeken a területeken 15%-kal csökkenti az előírt zöldterületi mutatót. Ez azért válik szükségessé, mert ezeken a területeken jellemzően nagy mennyiségű parkolót kell elhelyezni. Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Városfejlesztési és -üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Gazdasági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** módosítójával együtt egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Szóbeli kiegészítésében elmondja, hogy a bizottság véleménye szerint a felsorolt, azonos kategóriába tartozó területeket nem lehet egységesen kezelni.

- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Lenártek András: Öt különböző helyen található építési területről nem lehet véleménye szerint általános döntést hozni. A Pénzügyi Bizottság módosító indítványa ezt a problémát kezeli.

Kérdése, indokolt-e 15%-kal csökkenteni a zöld területet azért, hogy parkolókat létesítsenek.

Kérdése, az Auchen vonatkozásában készült-e hatástanulmány.

Polgármester úr a MINAP című újságban a közelmúltban azt nyilatkozta, hogy problémának tartja, hogy az üzletközpontok betelepülésével a kiskereskedők többsége tönkrement. Az adót ráadásul nem Miskolcnak fizetik az üzletközpontok, hanem Budapestnek. Nem tartja jónak, hogy MÉSZ módosítás keretében döntenek az Auchen létesítéséről. Jobbnak tartaná a kisvállalkozók támogatását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Utal arra, hogy ha az általa elkészített kereskedelem-fejlesztési tervet az előző ciklusban napirendre tűzték volna, akkor valószínűleg nem most merülnének fel az ezzel kapcsolatos kérdések. A MÉSZ módosítás arról szól, hogy parkolót létesítsenek-e, vagy sem. Egyébként az üzletközpontok mellett található parkolók általában fákkal, bokrokkal, zöld részekkel gazdagítottak. Azt, hogy mennyi helyi adót és hova fizetnek, arról nem most kellene beszélni.

Dr. Bistei Attila DR.: Tájékoztatja a testületet, hogy a Pénzügyi Bizottság módosító indítványa nem szavaztatható. Az önkormányzat államigazgatási hatósági jogkörébe a Közgyűlés nem avatkozhat be.

Szebeni Péter: Az iparüzési adót a telephely szerint kell fizetni.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Lezárja a napirend feletti vitát.

18. napirend tárgya: **Javaslat a Környezet- és Természetvédelmi Alap létrehozásáról valamint az azzal való rendelkezés szabályairól szóló 63/1997. (XI.15.) sz. rendelet módosítására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A rendelet-tervezetben arra tett az előterjesztő javaslatot, hogy a helyi környezetvédelmi alap pénzeszközeire – meghatározott feltételek fennállása esetén – magánszemélyek is pályázhassanak. Néhány technikai jellegű módosítást is tartalmaz az előterjesztés. Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Szóbeli kiegészítésében elmondja, a bizottsági ülésen nem kaptak választ arra, hogy a 2004. évtől fizetendő talajterhelési díj összesen mennyi.
- **Gazdasági Bizottság** módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Fodor Zoltán: Javasolja, hogy a Gazdasági Bizottság módosítóját ne támogassák. Sajnos az intézmények nem tudnak előre finanszírozni. Az iskolákat, óvodákat hoznák előnytelen helyzetbe a javaslat elfogadásával.

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A vitát lezárja.

19. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2005. évi költségvetésének koncepciójára**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Szűcs Erika alpolgármester asszony: A törvényi előírások miatt az előző évek gyakorlatának megfelelően az önkormányzatok költségvetési javaslata két ütemben készül, a költségvetési tervezet elkészítése előtt be kell terjeszteni a költségvetés koncepcióját. Ez természetesen nem egy konkrét költségvetés, hanem egy előzetes számítás, mely alapján a jövő évi költségvetés alapelvei, feltételrendszere felvázolhatóak.

Az előterjesztésben a jelenleg rendelkezésre álló információk alapján, a beterjesztett költségvetési törvénytervezetben szereplő paramétereknek megfelelően számszerűsítették a várható bevételeket, s az ehhez rendelhető kiadásokat.

Hangsúlyozza, hogy a törvényjavaslat parlamenti tárgyalása során még jelentős változások várhatóak a módosító indítványokon keresztül, ahogy ez az előző években is történt.

Az önkormányzatokat megillető központi költségvetési források bővítését célozva több fórumon keresztül – Megyei Jogú Városok Szövetsége, Pénzügyminisztérium – javaslatokat fogalmaztak meg, így:

- a normatívák fajlagos összegének emelése,
- bérpolitikai intézkedések önálló soron való biztosítása,
- a 2,5%-os kötelező céltartalék mértékének csökkentése érdekében.

Az elfogadott módosító indítványoknak köszönhetően az önkormányzati alrendszer 15 milliárd Ft-tal többet kap a beterjesztetthez képest. Ebből jelentős részarányt képvisel az oktatási normatívák növekménye, de nő az átengedett

személyi jövedelemadón belül a jövedelemkülönbségek mérséklésére szánt összeg is, valamint beépült a köztisztviselők 13. havi juttatásának fedezete is. E tervezett módosítások természetesen az önkormányzatot is kedvezően érintik, azonban ennek mértéke jelenleg még nem számszerűsíthető. További változások várhatók még a módosító indítványok második körében is, úgyhogy bevételi oldalon mindenképpen egy pozitív irányú elmozdulásra számíthatnak.

Az előterjesztés a korábbi évek gyakorlatának megfelelően két részből áll, az első részben a főbb makrogazdasági feltételeket, paramétereket mutatja be az államháztartás egészére vonatkozóan. Az anyag második része pedig ennek az önkormányzatot érintő hatását számszerűsíti, melynek figyelembe vételével alakították ki a bevételi – kiadási keretszámokat.

A bevételeket illetően már említette, hogy a központi költségvetési forrásokból származó bevételek nagyságrendje még jelentősen változhat, a saját bevételek vonatkozásában pedig a 2004. évi várható tényadatok alapján alakították ki a 2005. évi előzetes számokat.

A kiadások meghatározásánál ugyancsak a törvénytervezetben szereplő elképzelésekre támaszkodhattak, így a közalkalmazottak, köztisztviselők bérfejlesztésénél 6+2%-os nagyságrenddel számoltak. A 2%-os teljesítményösztönző keret biztosítása az érdekegyeztető tárgyalások függvénye. Ugyancsak a tárgyalások lezárásával véglegezhető a bértábla változáshoz kapcsolódó kötelezettség. A jelenlegi számítás a bérfejlesztés tekintetében mind a közalkalmazottak, mind a köztisztviselők vonatkozásában teljes egészében önkormányzati forrásvállalással számol, később, a tételes költségvetés összeállításánál számszerűsíthető a bérfejlesztéshez kapcsolódó központi forrásjuttatás és az, hogy mit tudnak ebből az egyes ágazatok biztosítani.

A dologi kiadások vonatkozásában újszerűen, a korábbi évek gyakorlatától eltérően nem építettek rá az inflációval egyezően 4,5%-ot, hanem egy központi keretet képeztek. A tervezésnél is ezt a gyakorlatot követik, nem építik rá automatikusan az intézményi költségvetésekre, hanem évközben, ha problémák merülnek fel, e keret terhére oldják meg.

A beruházások, felújítások vonatkozásában a koncepcióban 3,5 milliárd Ft-os keretösszeget számszerűsítettek. Ez döntő hányadában a már elnyert, illetve benyújtott pályázatokhoz, illetve a központi támogatással tervezett útburkolat felújításokhoz kapcsolódik. Itt feltétlenül hangsúlyozni szükséges, hogy ez csak egy induló keretösszeg, s az előterjesztés jelenleg hitel felvételével nem számol. Ez az összeg a tényleges költségvetésnél külső forrás igénybevételével nagyságrendekkel nőhet.

A költségvetési koncepcióban számszerűsített hiány nagyságrendje 2,8 milliárd Ft, ami megegyezik az előző évivel. A hiányból a nagyobb gondot jelenleg a működési hiány mértéke jelenti. Ez a már említett várható központi forrásjuttatás bővüléssel és a bértételek aktualizálásával jelentős mértékben csökkenhet. A további tervezőmunka alapvető feladata a nullszaldós költségvetés megteremtése, így a költségvetési törvény parlamenti jóváhagyását követően a várható bevételeket újra kell számolni. Ennek függvényében meg kell vizsgálni további külső forrás bevonásának lehetőségét, valamint meg kell határozni a vállalható hitel nagyságrendjét.

Mindemellett tételesen felül kell vizsgálni a kiadások vonatkozásában a feladatellátáshoz indokolt kiadási nagyságrendet is, különös tekintettel az önként vállalt feladatokra, feltárva az esetleges tartalékokat.

A hiány megszüntetését célzó elképzeléseket, javaslatokat mind a bevételek, mind a kiadások területén, valamint a koncepció rendezőelveit, célkitűzéseit az előterjesztés részletesen tartalmazza, ezeket nem ismerteti tételesen. Elsődleges cél természetesen most is az önkormányzati feladatellátás feltételeinek biztosítása, a működőképesség megőrzése. Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** 8 igen, 0 nem és 3 tartózkodó szavazattal módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** nem támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Közbeszerzési Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Kulturális és Sport Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Idegenforgalmi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
Zámbó Tiborné: Az ülésen a bizottság javasolta, hozzanak létre idegenforgalmi alapot és a költségvetésbe ezt építsék be. Jegyző úr erre ígéretet tett.
- **Oktatási Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Ifjúsági, Idősügyi és Családpolitikai Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

--- Az ülést Polgármester úr vezeti. ---

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Lenártek András: A költségvetési koncepció az országos tendenciának megfelelően folyamatosan romló helyzetről számol be. A „több pénzt az embereknek, az önkormányzatoknak” szocialista szlogen mára kifulladt. A hitelállomány 500 millió Ft-tal nő az előző évhez képest. A beruházásokra is egyre kevesebbet fordítanak. A működési költségek felhasználás során 3,9%-os emelkedést jeleznek, ami még az inflációt sem éri el. Újdonság, hogy 2,5%-os tartalékot kell képezni, amihez szinte hozzá sem lehet férni, a felhasználását tervezni nem lehet, így a költségvetés helyzete még tovább romlik.

Kobold Tamás: A Kereszténydemokrata frakció a koncepciót megtárgyalta. Tisztában van azzal, hogy egyetlen év költségvetése a szükséges feltételrendszerrel nem tudja megteremteni, de folyamatosan, évről évre igenis sikeresen kivitelezhető. Az elvándorlást megelőzését szolgáló állásteremtések

feltételeinek megteremtését nem tartalmazza az anyag. A városi funkciók és szolgáltató rendszerek fejlesztésének keretét megteremtő forrás biztosítását is hiányolja a koncepcióból.

Az információszo­lgá­latók és a lehetséges felhasználók közötti érintkezési területeket anyagilag is támogatni szükséges, így a tanszfer-intézményeket, technológiai parkokat, képzési-kutató intézményeket. A koncepció sajnos nem preferálja ezeket a területeket.

2005-ben sem lesz kevesebb a hitel nagysága, ez egyértelműen predestinálható. Az adósságspirál így elkerülhetetlen.

Az alkalmazotti bérek 6%-os növeléséhez a kormány csak 4,5%-ot biztosít, pedig kötelessége lenne a bérfejlesztés mértékének megfelelő fedezet biztosítása.

Nincs dologi automatizmus beépítve, ehelyett csak céltartalék képzését irányozzák elő.

A fejlesztések területén 2005-ben sem sikerül elérni az áttörést. Továbbra sem szerepel prioritásként az egészségügyi intézmények rekonstrukciója.

Jövőre sem indul be az oktatási intézmények rekonstrukciós programja. Utal arra, hogy ez is az MSZP kormány választási ígérete volt.

Pozitívan értékeli az úthálózat építésének folytatását, hiszen a belső utcák nagyon rossz állapotban vannak.

A szociális bér­lakás építését nem kellő mértékben folytatják. Az ivóvízhálózat rekonstrukciója továbbra sem kap zöld utat.

A működési kiadások növelése reálértékben kevesebb, mint az ez évi volt.

A koncepció véleménye szerint nem a miskolciak érdekeit szolgálja. Bíz­ik abban, hogy plusz növekmény még bekerülhet a költségvetésbe a költségvetési törvény elfogadását követően.

Polgármester: A vitát lezárja. Felkéri a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály vezetőjét, reagáljon a vitában elhangzottakra.

Nyilas Ferencné: Célszerű minden összehasonlításnál azonos adattartalmat nézni. A 42 milliárdos tavalyi előzetes számhoz képest – ami nem zárt rendszerű költségvetés – a mostani számítás 46 milliárddal számol. A 42 milliárdból – ami a koncepcióban szerepelt – 45 milliárd lett.

Polgármester: A központi lehetőségek korlátozottak, de az EU új lehetőségeket jelent. A német Fejlesztési Minisztérium tájékoztatást tartott arról, hogyan tud a Miskolci Egyetem tudáscentrumához. A Miskolci Egyetem a legnagyobb kitörési pontja a városnak. 1,4 milliárd Ft-ot nyert a közelmúltban az egyetem.

A kormányzat 1+1 rendszerben biztosított támogatásával élni kívánnak.

Az oktatási intézmények fejlesztésével kapcsolatban elmondja, hogy a Diósgyőri Gimnázium és a Ferenczi S. Egészségügyi Szakközépiskolai pályázatai tudomása szerint jól állnak.

Az egészségügyi fejlesztések területén átalakulás tapasztalható.

A szociális bér­lakások vonatkozásában a MIK Rt-vel együttműködve új konstrukció kialakítását tervezik.

A közlekedési kapcsolatok fejlesztések tekintetében közös lobbizás szükséges. Az ukrán tőke megjelenését a városban fontosnak tartja.

20. napirend tárgya: **Javaslat a 2005. évi ellenőrzési terv megállapítására**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Szóbeli kiegészítésében elmondja, hogy a terv nem lehet végleges, hiszen 2005. júniusában felül kell vizsgálni.
- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Közbeszerzési Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Kulturális és Sport Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Idegenforgalmi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Ifjúsági, Idősügyi és Családpolitikai Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Ludnik Ferenc: A Kereszténydemokrata frakció megtárgyalta az előterjesztést. Az átszervezés nem biztosította az ellenőrzési csoport önállóságát. A szervezet létszáma maradt 8 fő, annak ellenére, hogy a feladatok bővültek.

Polgármester: A vitát lezárja.

21. napirend tárgya: **A SEGMENT Kft. befektetési ajánlata „TREVI SILO” típusú mélyparkoló létesítése**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Elmondja, hogy ezen az ajánlaton kívül más, mélygarázs építéséről szóló ajánlat nem érkezett. A Szinva parti sétány létesítésével

egyidejűleg a parkolási gondokat is kezelni szükséges. Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** módosítójával együtt támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Környezetvédelmi és Energiaügyi Bizottság** nem támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Pelczné Dr. Gáll Ildikó: Nem tartja helyesnek a belvárosba telepíteni a parkolóházakat. Először a helyszínről kell dönteni és a befektetőket csak ezután kell kiválasztani. Szükségesnek tartaná a parkolóházak telepítésével egyidejűleg koncepcionális tanulmány készítését a felszíni parkolás területi engedélyezéséről. Akkor van értelme a parkolóházaknak, ha a felszíni parkolás díjtételei nem alacsonyabbak. A közlekedés-fejlesztési koncepció a pályázattal érintett Déryné utca sétálóutcává alakítását és a Búza tér helyzetét nem vette figyelembe.

Dr. Simon Gábor: Aki itt él a városban és autóval közlekedik, látja, hogy milyen gondokkal küszködnek a parkolás területén. Nem tartja jó ötletnek újabb koncepciók gyártását. Az előterjesztő javaslatával ért egyet. A Hősök tere alatti mélygarázs kérdését fontosnak tartja. A Belváros fejlesztési koncepcióját két verzióban fogadták el, a felszín rendezését, illetve mélygarázs létesítését. A Közgyűlés a felszín látványtervét is elfogadta akkor.

Csordás Mihály: A parkoló-rendszer hiánypótlásként értelmezendő. Telepítéskor 24m x 24m a helyigénye. A fogadórész ami látszik a felszínen: 6m x 6m. Prágában, a Vencel téren hasonló rendszer üzemel.

Polgármester: A vitát lezárja. Nehéz azt modellezni, hogyan reagál a közlekedő a megváltozott helyzetre. A mélyparkolók egy részét valóban jó ötlet a város szélére telepíteni.

A következő három napirend formabontó. Az ötletet az adta, hogy nézzék meg, a város projektjei iránt érdeklődők figyelmét hogyan lehetne felhívni, a tőke bevonásának milyen lehetőségei vannak.

22. napirend tárgya: **Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 3677, valamint a 3589/1 hrsz-ú ingatlanok (Szűcs Sámuel utca) fejlesztésére**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** módosítójával együtt egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Juga György: A területek és a problémák nagyon különbözőek, nem szerencsés együtt kezelni. A betonozott parkoló mellett lévő pavilonsor lebontása az előterjesztés szerint jogi problémákat vethet fel. Kérdése, jó-e ilyen vitatott helyzetben ajánlatot kérni. A terület a mai kereskedelmi központ szívében található, komoly befektetői igények várhatóak.

Milyen beruházásokra, ajánlatokra számít a városvezetés? Mi indokolja a nyílt meghirdetést?

Jelenleg működő parkolók helyére tervezik a majdani épületek kialakítását. A leendő befektetőnek jó lett volna legalább irányarat meghatározni.

Polgármester: A mindenkori városvezetés kereskedelmi funkcióra kér ajánlatot. A belvároshoz illeszkedő projekt megvalósításában gondolkodnak.

Halmi István: A városrendezésnek magasabb szintű formája a szabályozási terv, a szerkezeti terv. Nem tartja jónak, hogy egy-egy területet kiragadva kérnek ajánlatot. A város kiemelt fontosságú területeiről van szó. A Búza tér, a Diósgyőri Stadion sorsáról sem döntött még véglegesen a Közgyűlés.

Nem hisz abban, hogy olyan ajánlat érkezik, amely megfelel minden elvárásnak és szem előtt tartja a belváros összhangjának biztosítását is.

Polgármester: A vitát lezárja. A kétségek egy részével egyetért, de fontosnak tartja ezt az utat is kipróbálni. A befektetői szándékokat meg kell ismerni.

23. napirend tárgya: **Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 33935 hrsz-ú ingatlanból Kke 611947 övezetbe tartozó területre vonatkozóan**

Előterjesztő: Káli Sándor polgármester

Polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Gazdasági Bizottság** az előző napirendi pontnál ismertetett módosítóval összhangban egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városfejlesztési és –üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Vitában hozzászólók:

Dr. Szinay Attila: A szóban forgó javaslat a diósgyőri sportligetet érinti. Véleménye szerint az előterjesztés hiányos, hiszen a városvezetés nem osztja meg a konkrét terveit. Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy az előterjesztéshez módosító indítványt nyújtott be. Ha nem támogatják az ötletét, javasolja döntsön a Közgyűlés a februári ülésen a liget sorsáról.

Juga György: 70 millió Ft-ot nyertek műfüves pálya létesítésére, de az előterjesztés ezt a tényt meg sem említi. Kérdése, milyen hatással lesz, ha kereskedelmi centrumot alakítanak ki ezen a területen.

Polgármester: A vitát lezárja. Vagy elkészítenek egy fejlesztési tervet, de nincs hozzá fedezet, vagy párhuzamosan kezdenek gondolkodni. Kéri, hogy a sportban érdekelt képviselők kísérik folyamatosan figyelemmel a tárgyalásokat, hiszen jövőre a sport évét is tervezik megrendezni. Az MSZP frakció indítványára tanácskozási szünetet rendel el.

--- szünet után ---

Az előterjesztésekről történő tételes szavazás következik:

1. napirend tárgya: **Polgármesteri beszámoló**

Polgármester: Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 33 igen, 0 nem,
10 tartózkodó szavazattal (nem
szavazott: 2 fő) meghozta a

X-252/59.082-10/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: **Polgármesteri beszámoló**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a **2004. október 16. – 2004. november 15.** közötti időszakra vonatkozó polgármesteri beszámolót elfogadta.

<u>Felelős:</u>	Polgármester
<u>Közreműködik:</u>	Polgármesteri Kabinet
<u>Határidő:</u>	folyamatos

2. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetési előirányzatainak III. n.évi módosítására**
Tájékoztató az Önkormányzat 2004. I. – III. n. éves gazdálkodásáról
Javaslat az Önkormányzat 2004. évi költségvetésének III. n. évi korrekciójára

Polgármester: Az előterjesztés két rendelet-tervezetet és két határozati javaslatot tartalmaz.

A költségvetési rendelet korrekciójához fűzött előterjesztői módosító javaslaton túl a Kulturális és Sport Bizottság valamint az Összefogás-Fidesz-MDF frakció nyújtott be módosító indítványt. A Kulturális és Sport Bizottság módosítóját teszi fel szavazásra.

A Kulturális és Sport Bizottság módosító indítványa:

A DKSK Női Kosárlabda Klub részére előirányzott 7.000 e Ft többlettámogatást a Kulturális és Sport Bizottság hatáskörébe, a Sportegyesületi támogatásokra jóváhagyott keret növelésére kérjük átcsoportosítani.

A Közgyűlés 1 igen, 27 nem,
13 tartózkodó szavazattal (nem
szavazott: 4 fő) a módosító
indítványt elutasította.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az Összefogás-Fidesz-MDF frakció
módosító indítványát.

Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció módosító indítványa:

Az 1. § (1) bekezdés b.) és c.) pontja az alábbiak szerint változik:

b.) kiadási főösszegét	54.028.281 ezer Ft-ban
ebből az adósságszolgálat összegét	902.565 ezer Ft-ban
c.) hiányát	3.115.000 ezer Ft-ban

állapítja meg.

Az 1. sz. melléklet az alábbiak szerint módosul:

Működési célú hitel korrigált előirányzat	300.000
Önkormányzat forrásai összesen	54.028.281

Az 2. sz. melléklet (58. oldali táblázat) az alábbiak szerint módosul:

Többletigények:	
Miskolc-Tapolca fejlesztése	85.000

Indoklás:

Fontosnak tartjuk, hogy a Közgyűlés érdemi lépéseket tegyen a tapolcai
polgárok jogos fejlesztési igényeinek kielégítése ügyében.

A Közgyűlés 14 igen, 29 nem,
11 tartózkodó szavazattal (nem
szavazott: 1 fő) a módosító
indítványt elutasította.

Polgármester: A módosító javaslatok után kéri, döntsön a közgyűlés a 2004.
évi költségvetés korrekciójáról szóló rendelet-módosításról.

A Közgyűlés 29 igen, 2 nem, 13
tartózkodó szavazattal (nem
szavazott: 1 fő) megalkotta a
**41/2004. sz. rendeletét az
Önkormányzat 2004. évi
költségvetéséről szóló
5/2004. sz. rendelet módosítá-
sáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon a másik rendelet-tervezetről, mely a 2004. évi költségvetés III. n. évi előirányzat-változásait tartalmazza. Ehhez módosító javaslat nem került benyújtásra.

A Közgyűlés 31 igen, 0 nem, 14 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta a **42/2004. sz. rendeletét az Önkormányzat 2004. évi költségvetéséről szóló 5/2004. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: A határozati javaslatokról történő szavazás következik. Ezekhez módosító javaslat nem érkezett.

Kéri a Közgyűlést, szavazzon a közalkalmazottak egyszeri kereset-kiegészítéséről szóló határozati javaslatról.

A Közgyűlés 45 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) meghozta a

X-253/50.183-9/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Közalkalmazottak kereset kiegészítése

Miskolc megyei jogú Város Közgyűlése az önkormányzat 2004. évi költségvetésének korrekciójáról szóló előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. A Közgyűlés úgy dönt, hogy az önkormányzatot a 239/2004. (VIII.16.) sz. Kormányrendeletben foglaltak alapján közalkalmazottak egyszeri kereset kiegészítése címén megillető 1% központi támogatás 140.189 eFt-os összegét az általános tartalék terhére 46.921 eFt-tal kiegészíti.

2. Az így rendelkezésre álló 187.110 eFt-os keretösszeg felosztásával kapcsolatosan – az érdekképviselői szervekkel egyetértésben – a Közgyűlés úgy dönt, hogy a felosztás a Kormányrendelet hatálya alá tartozó közalkalmazottakat érintően egységesen, 20.000 Ft/fő mértékben történjen meg. Az előirányzat – előzőeknek megfelelő – intézményekhez történő lebontására jelen korrekció keretein belül kerül sor.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály

Polgármester: A másik határozati javaslat a 2004. évi költségvetési gazdálkodás I-III. n. éves helyzetéről szóló tájékoztatót tartalmazza. Erről kéri a Közgyűlés állásfoglalását.

A Közgyűlés 29 igen, 0 nem, 16 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) meghozta a

X-254/50.183-8/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: **Költségvetési gazdálkodás 2004. I-III. n. évi helyzetéről szóló tájékoztató**

1.) Miskolc megyei jogú Város Közgyűlése a 2004. évi költségvetési gazdálkodás I-III. negyedéves helyzetéről szóló tájékoztatót megtárgyalta. Az előterjesztésben foglaltakat tudomásul veszi.

2.) A Közgyűlés felhatalmazza a Polgármestert, hogy az év hátralévő részében az indokolt esetben szükségessé váló intézményi túlfinanszírozáshoz a támogatási többleteket a költségvetés általános tartalékának terhére biztosítsa.

<u>Felelős:</u>	Polgármester
<u>Közreműködik:</u>	Pénzügyi és Gazdálkodási Osztály
<u>Határidő:</u>	flyamatos

3. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2005. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendelet megalkotására**

Polgármester: Az előterjesztés egy rendelet-tervezetet tartalmaz. Az előterjesztői módosítón kívül módosító javaslatot az Összefogás-FIDESZ-MDF frakció, a Gazdasági Bizottság valamint a Közbeszerzési Bizottság nyújtott be.

ELŐTERJESZTŐI MÓDOSÍTÓ INDÍTVÁNY:

Az alsó tagozatos általános iskolai tanulók kedvezményes utaztatása érdekében az oktatási intézmények az elmúlt időszakban szervezett formában vásárolták meg a helyi közlekedési bérleteket. A kedvezményben az önkormányzati és nem önkormányzati fenntartású intézményekben – havi átlagban – mintegy 6800 fő részesült.

Jogszályváltás következtében az eddigi gyakorlat nem folytatható. 2005. évtől a tanulók utaztatási támogatását a szociális ellátórendszer keretében látjuk megoldhatónak, szociális szempontok alapján.

Tekintve, hogy a rendszert 2005. évben működtetni kívánjuk, a gyermekvédelmi támogatásról szóló 48/2003. (X. 7.) sz. rendelet módosítása szükséges.

Az erre vonatkozó javaslatot a költségvetési rendelet korrekciójáról szóló előterjesztés keretében előterjesztői módosító indítványként terjesztem elő.

A fentieknek megfelelően a beterjesztett rendelettervezet a következők szerint módosul:

„A rendelet a következő új 5.§-sal egészül ki és a jelenlegi 5.§ számozása 6.§-ra változik.”

5. §.

„A R. a következő új 28.§-sal egészül ki és a jelenlegi számozás 28.§-ról 29.§-ra változik.”

28. §.

„A rendszeres és rendkívüli gyermekvédelmi támogatás, valamint a gyermekek napközbeni ellátása keretében biztosított étkeztetés személyi térítési díj kedvezményének helyi szabályairól szóló Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának 48/2003. (X.7.) sz. rendelet (a továbbiakban: Gyvr.) III. fejezete a következő 9/A. §-sal és az azt megelőző alcímmel egészül ki:

„A menetrendszerinti helyi tömegközlekedés igénybevételéhez biztosított támogatás

9/A. §. (1) Utazási támogatásra jogosult – kérelem alapján – az oktatási-, nevelési intézmény (a továbbiakban: intézmény) azon alsó tagozatos tanulója:

- a) aki rendszeres gyermekvédelmi támogatásban részesül, valamint
- b) akinek a családjában, az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150 %-át.

(2) A támogatás mértékét a Gyvr. melléklete tartalmazza.

(3) A támogatás megállapítása iránti kérelmet az intézmény vezetőjénél kell benyújtani.

(4) Az önkormányzati fenntartású intézmény vezetője dönt a támogatás megállapításáról, míg a nem önkormányzati fenntartású intézmény vezetője a kérelmet továbbítja a Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Egészségügyi, Családvédelmi és Foglalkoztatáspolitikai Főosztályához (a továbbiakban: Főosztály).

(5) A támogatás a jogosultat a kérelem benyújtása hónapjának első napjától illeti meg.

(6) Intézményváltás esetén – az önkormányzati fenntartású intézmények vonatkozásában – a támogatás megszüntetéséről a régi intézmény vezetője-, az újabb támogatás megállapításáról pedig az új intézmény vezetője dönt. A nem önkormányzati fenntartású intézmények esetében a kedvezmény

megszüntetéséről, s az újabb kedvezmény megállapításáról a Főosztály dönt, az intézményvezetők tájékoztatása alapján.

(7) A támogatás készpénzben történő kifizetésére – utólag –, az előző havi bérletszelvény, intézménybe történő leadása ellenében, azzal egyidejűleg kerül sor.

(8) Az önkormányzati és a nem önkormányzati intézmény vezetője a megállapított támogatás alapján tájékoztatást ad havonta a tényleges kifizetésekről, elszámolást készít az önkormányzat felé, a kifizetett összeg megtérítése céljából.

(9) A Gyvr. melléklete az alábbiakkal egészül ki:

A menetrendszerinti helyi tömegközlekedés igénybevételére biztosított támogatás mértéke:

- a) a Gyvr. 9/A. §. (1) bekezdés a) pontja alapján jogosult tanuló esetében: a mindenkori tanuló bérletszelvény ellenértékének 100 %-a,
- b) a Gyvr. 9/A. §. (1) bekezdés b) pontja alapján jogosult tanuló esetében: a mindenkori tanuló bérletszelvény ellenértékének 70 %-a.”

6.§

(1) Ez a rendelet az. 5.§-ban foglaltak kivételével a kihirdetés napján lép hatályba.

(2) Az e rendelet 5.§-a 2005. január 1-jén lép hatályba.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az Összefogás-Fidesz-MDF frakció módosító indítványát.

Az Összefogás-Fidesz-MDF frakció módosító indítványa:

A 4.§ az alábbiak szerint módosul:

- a (2) bekezdés elmarad,
- a (3) bekezdés (2) bekezdésre módosul

Indoklás:

A rendelettervezetben megfogalmazott általános felhatalmazás nem megfelelő szabályozási forma, ekkor nagyságrendű esetleges kötelezettségvállaláshoz elengedhetetlen követelmény a konkrétumok teljes ismerete.

A közbeszerzésre vonatkozó szabályok szerint a közbeszerzési törvény hatálya alá tartozó ügyekben csak akkor lehet eljárást kiírni (azaz a polgármester csak akkor vállalhat kötelezettséget), ha annak a költségvetésben rendelkezésre áll a fedezete, mely jelenleg nem biztosított.

A Közgyűlés 13 igen, 30 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 3 fő) a módosító indítványt elutasította.

Polgármester: Szavazásra teszi fel a Gazdasági Bizottság módosító indítványát.

A Gazdasági Bizottság módosító indítványa:

A rendelet **4.§. (2) bekezdésének** végére a „stb.” elé a következő szövegrész kerüljön be:

„és keret jellegű közbeszerzési ajánlattételi felhívás közzététele”

Ugyanebben a paragrafus- és bekezdésben **a max. 500 millió Ft értékhatár 1.200 millió Ft értékhatárra módosuljon.**

A Közgyűlés 28 igen, 13 nem, 4 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a módosító indítványt elfogadta.

Polgármester: Szavazásra teszi fel a Közbeszerzési Bizottság módosító indítványát.

A Közbeszerzési Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság indítványozza, hogy a rendelet módosítása 4.§(3) bekezdése a következőképpen kerüljön előterjesztésre:

„A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy a költségvetési törvényjavaslatban szereplő, központi költségvetésből támogatott önkormányzati belterületi utak burkolat-felújítására vonatkozóan a kivitelezés, valamint a kapcsolódó úthálózati rekonstrukció gyorsítása érdekében a kapcsolatos intézkedéseket (a közbeszerzési pályáztatást is beleértve) megtegye.”

A Közgyűlés 29 igen, 0 nem, 16 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) a módosító indítványt elfogadta.

Polgármester: Az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra.

A Közgyűlés 29 igen, 12 nem, 4 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta a **43/2004. sz. rendeletét a 2005. évi átmeneti gazdálkodásról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

4. napirend tárgya: **Javaslat a kéményseprőipari közszolgáltatás 2005. évi díjainak megállapítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem került benyújtásra. Az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra.

A Közgyűlés 30 igen, 12 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 4 fő) megalkotta a **44/2004. sz. rendeletét a kötelezően igénybe veendő kéményseprőipari közszolgáltatásról szóló 39/1996. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

5. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat és az MVK Rt közötti közszolgáltatási szerződés megkötésére**

Polgármester: Módosító indítvány nem került benyújtásra. Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, illetve annak mellékletét képező Közszolgáltatási Szerződés elfogadását teszi fel szavazásra

A Közgyűlés 45 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) meghozta a

X-255/60.678/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: **Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és az MVK Rt. között Közszolgáltatási Szerződés megkötése**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és az MVK Rt. között Közszolgáltatási Szerződés megkötésére” című előterjesztést, és a következő határozatot hozza:

1) Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolc Városi Közlekedési Részvénytársaság között létrejövő Közszolgáltatási Szerződést - a melléklet szerint – jóváhagyja.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Közigazgatási és Jogi Főosztály
Határidő: azonnal

2) Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése felhatalmazza a polgármestert az MVK Rt-vel kötendő Közszolgáltatási Szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Közigazgatási és Jogi Főosztály
Határidő: 2004.december 31.

(Melléklet a jegyzőkönyvhöz csatolva)

6. napirend tárgya: **Javaslat a helyi tömegközlekedési és Miskolc közigazgatási határát átlépő (Miskolc-Felsőzsolca) autóbuszjárat 2005. január 1-től érvényes viteldíjainak megállapítására**

Polgármester: Az előterjesztés egy rendelet-tervezetet és egy határozati javaslatot tartalmaz. Módosító javaslatot – a határozati javaslatához – a Pénzügyi Bizottság nyújtott be, melyet az előterjesztő elfogadott.

A Pénzügyi Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság javasolja, hogy a határozati javaslat tervezet 2.) pontja az alábbiak szerint módosuljon:

2.) A Közgyűlés elrendeli, hogy az MVK Rt. készítsen egy előterjesztést, amelyben vizsgálja meg az elfogadott stratégia szerinti időtávban az utasszám, a tarifa és a szállítási teljesítmény változásait, majd elemezze ugyanezen időtávban a bevétel-ráfordítás alakulását.

Polgármester: Az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra.

A Közgyűlés 30 igen, 11 nem, 3 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) megalkotta a **45/2004. sz. rendeletét a Miskolc város Közlekedési Rt hatósági árformába tartozó viteldíjainak megállapításáról és azok alkalmazási feltételeiről szóló 79/1995. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: A helyi tömegközlekedés 2005. évi működési támogatásáról szóló határozati javaslatot teszi fel szavazásra, figyelemmel az elfogadott módosításra is.

A Közgyűlés 30 igen, 12 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-256/60.679/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Helyi tömegközlekedés 2005. évi működtetési támogatása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat a helyi tömegközlekedés és Miskolc közigazgatási határát átlépő (Miskolc-Felsőzsolca) autóbuszjárat 2005. január 1-jétől érvényes díjainak megállapítására” című előterjesztést és a következő határozatot hozta:

1.) A Közgyűlés a Közszolgáltatási Szerződésben meghatározott Pénzügyi Kompenzáció 2005. évre szóló alapjaként a tarifatervet az előterjesztés mellékleteiben rögzített tartalommal elfogadja, ezzel együtt kötelezettséget vállal arra, hogy a 2005. évi költségvetésben a helyi tömegközlekedés működtetéséhez 600 MFt-ot biztosít.

<u>Felelős:</u>	Polgármester
<u>Közreműködik:</u>	Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	2005. évi költségvetés összeállítása

2.) A Közgyűlés elrendeli, hogy az MVK Rt. készítse egy előterjesztést, amelyben vizsgálja meg az elfogadott stratégia szerinti időtávban az utas szám, a tarifa és a szállítási teljesítmény változásait, majd elemezze ugyanezen időtávban a bevétel-ráfordítás alakulását.

<u>Felelős:</u>	Polgármester
<u>Közreműködik:</u>	MVK Rt. igazgatója
<u>Határidő:</u>	Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
	2005. szeptember

7. napirend tárgya: **Javaslat a távhőszolgáltatás 2005. január 1-től érvényes díjainak megállapítására**

Polgármester: Módosító indítványt a Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság nyújtott be, melyet az előterjesztő elfogadott, így erről szavazni nem kell.

A Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság indítványozza, hogy a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a távhőszolgáltatás díjáról és a díjalkalmazás feltételeiről szóló 25/2003. (VI.12.) sz. rendelet 2. §-a az alábbiak szerint módosuljon:

„A rendelet 2005. január 1. napján lép hatályba.”

Polgármester: Az előterjesztőiként elfogadott módosítást is figyelembe véve az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra.

A Közgyűlés 30 igen, 12 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) megalkotta a **46/2004. sz. rendeletét a távhőszolgáltatás díjáról és a díjalkalmazás feltételeiről szóló 25/2003. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: A MIHŐ Kft 2005. évi működési támogatásáról szóló határozati javaslatot teszem fel szavazásra.

A Közgyűlés 29 igen, 11 nem, 4 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-257/60.680/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: MIHŐ KFT. 2005. évi működési támogatása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat az energiahordozók árával összefüggő beszállítói árváltozások miatti távhőszolgáltatói díjtételek megállapítására” tárgyú előterjesztést és az alábbi határozatot hozta:

A Közgyűlés a MIHŐ Kft. 2005. évi előzetes üzleti tervében foglaltak alapján elrendeli a társaság részére 280 millió Ft. működési támogatás 2005. évi költségvetésben történő biztosítását.

Felelős : Polgármester
Közreműködik : Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Határidő : a 2005. évi költségvetés összeállítása

8. napirend tárgya: **Javaslat a települési folyékony kommunális hulladék 2005. január 1-től érvényes szállítási- ártalmatlanítási díjainak megállapítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra. A rendelet-alkotáshoz 25 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 43 igen, 1 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta a **47/2004. sz. rendeletét a települési folyékony kommunális hulladék gyűjtésére, szállítására és ártalmatlanítására szervezett kötelező helyi közszolgáltatásról szóló 64/1997. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

9. napirend tárgya: **Javaslat az ivóvíz- és csatornaszolgáltatás 2005. január 1-től érvényes díjainak megállapítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra. A rendelet-alkotáshoz 25 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 29 igen, 12 nem, 3 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta a **48/2004. sz. rendeletét az önkormányzat tulajdonában lévő víziközműből szolgáltatott ivóvízért ill. az általa biztosított szennyvízelvezetés szolgáltatásért fizetendő díjakról és díjalkalmazási feltételekről szóló 13/1994. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

10. napirend tárgya: **Javaslat a 2005. évi szemétszállítási és lerakási díjakra**

Polgármester: Az előterjesztés egy rendelet-tervezetet tartalmaz. Módosító indítvány nem érkezett.

A rendelet-tervezet a díjemelésre vonatkozóan A és B változatot tartalmaz.

Először az A. változat szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra, amely a szolgáltató díjmódosítási mértékét tartalmazza

A Közgyűlés 0 igen, 44 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) szavazatot adott az A változatra.

Polgármester: A B. változat szerinti rendelet-módosításról kéri a Közgyűlés állásfoglalását (Önkormányzat javaslata).

A Közgyűlés 29 igen, 14 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 3 fő) megalkotta a **49/2004. sz. rendeletét a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos hulladék-kezelési helyi közszolgáltatásról szóló 56/2001. (XII. 12.) sz. rendeletének módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

11. napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő temetők sírhelydíjainak és egyéb temetői szolgáltatások díjainak módosítására**

Módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra. A rendelet-alkotáshoz 25 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 29 igen, 15 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta az **50/2004. sz. rendeletét Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő temetők sírhelydíjairól és egyéb temetői szolgáltatások díjairól szóló 36/1997. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

12. napirend tárgya: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a lakások bérletéről szóló 68/1995. (XII.5.) sz. rendelet módosítására**

Polgármester: Az előterjesztés egy rendelet-tervezetet és egy határozati javaslatot tartalmaz. Módosító javaslat egyikhez sem érkezett.

Kéri a Közgyűlést, szavazzon először a rendelet megalkotásáról, melyhez legalább 25 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 29 igen, 15 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta az **51/2004. sz. rendeletét a lakások bérletéről szóló 68/1995. sz. rendelet módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 29 igen, 14 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) meghozta a

X-258/60.685/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Lakások bérletéről szóló rendelet felülvizsgálata

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a lakások bérletéről szóló rendelet módosítására vonatkozó előterjesztést és az alábbi döntést hozza:

1. A Közgyűlés tudomásul veszi az előterjesztést és annak indoklását.
2. Szükségesnek tartja egy további differenciálási szempontokat figyelembe vevő, hatásvizsgálatokkal alátámasztott lakbér-rendelet kidolgozását és a Közgyűlés elé terjesztését.

Felelős:

Közreműködik:

Határidő:

Polgármester

MIK Rt. igazgatója

Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály

2005. júniusi Közgyűlés

13. napirend tárgya: **Javaslat a helyiségek bérletéről szóló 70/2003. (XII.23.) sz. rendelet módosítására**

Polgármester: A tárgyaláskor elhangzott ügyrendi javaslatot teszi fel szavazásra, miszerint 2 fordulóban tárgyaljanak a témáról.

A Közgyűlés 15 igen, 29 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) az ügyrendi javaslatot elutasította.

Polgármester: Az előterjesztés egy rendelet-tervezetet és egy határozati javaslatot tartalmaz. Módosító javaslatot a határozati javaslathoz a Pénzügyi Bizottság nyújtott be. Erről a módosítóról kéri a Közgyűlés állásfoglalását.

A Pénzügyi Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság javasolja, hogy a határozati javaslat tervezete az alábbiak szerint módosuljon:

...

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése – megismerve és elfogadva a preferencia-diszpreferencia rendszert – megtárgyalta „a helyiségek bérletéről szóló 70/2003. (XII. 23.) sz. rendelet módosítására” tárgyú előterjesztést és a következő határozatot hozza:

...

A Közgyűlés 1 igen, 30 nem, 11 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 4 fő) a módosító indítványt elutasította.

Polgármester: A módosító javaslat után az előterjesztői módosító szerinti rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra. (Előterjesztői a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

A rendelet-alkotáshoz 25 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 29 igen, 14 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) megalkotta az **52/2004. sz. rendeletét a helyiségek bérletéről szóló 70/2003. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

A Közgyűlés 29 igen, 13 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-259/60.686/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Helyiségek bérletéről szóló rendelet-módosítással összefüggő feladatok

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta „a helyiségek bérletéről szóló 70/2003. (XII.23.) sz. rendelet módosítására” tárgyú előterjesztést és a rendelet módosítással összefüggő feladatok egységes rendszerben történő végrehajtása érdekében a következő határozatot hozza:

1.) Szükségesnek ítéli a rendelet végrehajtásának széleskörű, nyílt kommunikációját és koordinációját, és utasítja a MIK Rt-t az ezzel kapcsolatos feladatok elvégzésére.

Felelős: Polgármester

Közreműködik: MIK Rt.

Határidő: azonnal

2.) A rendelet végrehajtása érdekében az alábbiakban részletezett előterjesztést elfogadja, és utasítja a MIK Rt-t a feladatok továbbiakban részletezettek szerinti végrehajtására.

I. A helyiséggazdálkodás rendszerének módosítási ütemterve és feladatai

- Minden nem lakáscélú, az I-II övezetben található bérlemény szerződését fel kell mondani a bérlőkkel kötött konkrét szerződésekben és a hatályos jogszabályokban biztosított lehető legrövidebb határidőn belül, de leghamarabb 2005. január 1-i hatállyal.

- Minden nem lakáscélú, az I-II övezetben található bérlemény érvényben lévő szerződéses bérleti díjának a piaci díjak elérését célzó emelésére kerüljön sor 2005. január 1-vel.

- Azon bérlőkkel, akikkel kapcsolatban a jelen határozat végrehajtását érintően peres, vagy végrehajtási eljárásra kerül sor, az eljárás lezárásáig - mivel tisztázatlan jogi helyzet nem alapozhat meg új szerződéses jogviszonyt - nem köthető szerződés illetve nem fogadható pályázati részvételük.

- A 2005. június 30.-ig nem szerződő bérlemények bérlőivel szemben meg kell indítani a kiürítési határnapra vonatkozó kiürítési bírósági eljárásokat.

II. Övezetenkénti bérleti díjak

A 2005. január 01. napjától a 2005. június 30-ig tartó átmeneti időszakban szerződésekben alkalmazandó, illetve a későbbi pályáztatás során alkalmazandó induló nettó bérleti díjakat a következőkben ismertetett számítási metodika szerint kell megállapítani, amennyiben az bérleti díj emelkedést eredményez.

A díjak értékállóságának elérése érdekében valamennyi bérbeadó felé fennálló díj és költség évenkénti 10%-os egyszeri emelésére kerül sor, melynek időpontja minden év január 1. napja. Első díjemelés időpontja 2006. január 01.

III. Az I-II. övezetbe tartozó bérlemények díjszámításának módja

1.) A bérbevett alapterület kiszámítása:

$$AT = F + G \times 0,7 + BP \times 0,3 + BR \times 0,5 + FT \times 0,1 + K \times 0,4$$

Jelmagyarázat, és alkalmazott szorzók:

- Alapterület:	AT
- Főrendeltetésű helyiség:	F szorzó: 1
- Galéria:	G szorzó: 0,7
- Bérleményből nyíló pince:	BP szorzó: 0,3
- Bérleményből nyíló raktár:	BR szorzó: 0,5
- Földterület:	FT szorzó: 0,1
- Önálló vitrin, kirakat:	K szorzó: 0,4

2.) A bérleti díj (BD) kiszámítása működő bérlemény esetén:

$$BD = AT \times A \times \ddot{O} \times H \times V \times (M + P + I + Ny + 1)$$

3.) A bérleti díj kiszámítása önkormányzati rendeletben vagy határozatban kedvezményben részesített közhasznú feladatot ellátó szervezet bérleménye esetén:

$$BD = (AT \times A \times \ddot{O} \times H \times V \times (M + P + I + Ny + 1)) \times KE$$

- Kedvezmény közhasznú szervezetnek KE szorzó: 0 –től 1-ig

Jelmagyarázat:

FŐUTCAI ELHELYEZKEDÉS SZERINTI ALAPDÍJ: „A”

- I. szakasz (Városház tér – Déryné utcáig):	30 000 Ft/m ² /év
- II. szakasz (Déryné utca – Szemere utcáig):	40 000 Ft/m ² /év
- III. szakasz (Szemere utca – Centrum Áruházig):	45 000 Ft/m ² /év
- IV. szakasz (Centrum Áruház – Ady út):	55 000 Ft/m ² /év

A helyiség övezeti elhelyezkedése szerinti módosító tényező: „Ö”

Csökkentő tényezők és szorzók:

- I. övezet: 1
- II. övezet: 0,7

A HELYISÉG HORIZONTÁLIS ELHELYEZKEDÉSE SZERINTI MÓDOSÍTÓ TÉNYEZŐ: „H”

Csökkentő tényezők és szorzók:

- Utcai homlokzatról nyíló helyiségek: 1
- Kapualjban, lépcsőházban, belső udvarból nyíló: 0,7

A HELYISÉG VERTIKÁLIS ELHELYEZKEDÉSE SZERINTI MÓDOSÍTÓ TÉNYEZŐ: „V”

Csökkentő tényezők és szorzók:

- Földszinti: 1
- Emeleti, pinceszinti, garázs: 0,7

AZ ÜZLET MINŐSÉGE SZERINTI MÓDOSÍTÓ TÉNYEZŐK: „M”

Minőségi kategóriák és módosító tényezők:

- „A” kategória (európai nívójú, támogatott): -0,3
- „B” kategória (elfogadott): 0
- „C” kategória (kevésbé elfogadott): +0,4

A bérlemények minőségi kategóriákba sorolásánál 2005. január 01.-től az alábbi szempontokat kell figyelembe venni:

a.) Az üzlet homlokzati és portál megjelenése

„A” kategória: az épülethez illeszkedő mikroarchitektúrájú, kiemelkedő minőségű portál és reklámfelületek kialakítása, fenntartása, minőségi, tervezett és szervezett kirakat, európai szintű modern fénytechnika.

„B” kategória: az épülethez illeszkedő mikroarchitektúrájú portál és reklámfelületek kialakítása, gyenge minőségben felújítva és karbantartva, vagy esztétikus karbantartott homlokzati megjelenés, de az épület mikroarchitektúrájához nem illeszkedő kialakítás, minőségi, tervezett és szervezett kirakat.

„C” kategória: az „A” és „B” kategóriától eltérő egyéb megjelenés.

b.) Az üzlet belső kialakításának minősége

„A” kategória: igényes és az épület belső karakteréhez illeszkedő belső építészeti megoldások, magas minőségű beépített anyagok, polc és kínáló rendszerek, fénytechnika, szellős és rendezett belső összkép.

„B” kategória: újszerű polc és kínáló rendszerek, szellős, rendezett belső összkép.

„C” kategória: az „A” és „B” kategóriától eltérő egyéb megjelenés.

c.) Az üzletben forgalmazott termékek minősége (Szakmai gazdasági érdekképviselő véleményezése mellett)

„A” kategória: kiemelkedő márkák, minőségi szolgáltatások, minimum 80 %-os aránya az üzlet kínálatában.

„B” kategória: kiemelkedő márkák, minőségi szolgáltatások, minimum 50 %-os, vagy elfogadható márkák, szolgáltatások minimum 80 %-os aránya az üzlet kínálatában.

„C” kategória: az „A” és „B” kategóriától eltérő egyéb kínálat.

Minden bérlemény legkésőbb 2005. január 31-ig besorolásra kerül A,B,C minőségi kategóriába három szempont szerint. A bérlemény tényleges minősítését úgy kell megállapítani, hogy az nem lehet magasabb, mint bármely szempont szerint elnyert legalacsonyabb kategória. Így például „A,A,C” besorolás esetén a bérlemény összesített besorolása: „C”.

Bérlő a bérlemény homlokzati felújítása esetén a meghatározott bérleti díjon felül „9.000 Ft/m²/év x H x V” összegű bérleti díj kiegészítést is köteles megfizetni.

Amennyiben a bérlő vállalja és teljesíti a homlokzat felújítása bérleményre jutó költségeinek legkésőbb a homlokzati felújítás befejezéséig egy összegben történő megfizetését, úgy mentesül a bérleti díj kiegészítés megfizetésének terhe alól.

A minőségi kategóriaváltozás lehetőségei:

- A bérlő a bérbeadó által jóváhagyott és az illetékes hatóságok által engedélyezett, kategóriaváltást eredményező minőség javító beruházást, változtatást hajt végre (besorolás javítás).
- A bérbeadó minden év június hónapjában szakértők által újra besoroltatja a bérleményeket pillanatnyi állapotuknak megfelelően, mely közzétételre kerül.
Az évenkénti minőség felülvizsgálat alapján a bérlemény megtarthatja eredeti besorolását, ha állagromlás nem történik. (Következő minősítés 2006. június)
A tárgyévet követő év január 01.-vel automatikusan a díjtábla szerinti új besorolási díjat kell megfizetni abban az esetben, ha a besorolás romlott és a besorolás romlás megállapítását követő december 31-ig elfogadott minőség javító beruházás nem történik.

- A minőség javítás és az ebből következő kategóriaváltás szándékát a bérlő bármikor bejelentheti bérbeadó felé.
- Az engedélyezett és elfogadott beruházások elvárt minőségben történő átadásakor a bérlemény díjtétele a következő hónap első napjával az új minőségi kategóriának megfelelő díjtételre változik.

TÁMOGATOTT PROFILHOZ ILLESZKEDÉS: „P”

Kategóriák és módosító tényezők, ha az üzleti profilba eső termékek aránya minimum 80%:

Preferált profilok (Csak „A” minőségi kategória esetén érvényesíthető)

-20%-os díjkedvezménnyel támogatott profilok (P = -0,2):

-Gyógyszertár

-Könyvesbolt

-Virágbolt

-Minőségi vendéglátás: étterem, cukrászda, gyorsétkeztető, kávéház, teázó

-Kulturális intézmények (színház, filharmónia) (I. szakaszban)

-Utazási iroda (I. szakaszban)

-Galériák, minőségi antikvitás (I. szakaszban)

10%-os díjkedvezménnyel támogatott profilok (P = -0,1):

-Minőségi élelmiszerbolt

-Óra és ékszerboltok (I. szakaszban)

-Exkluzív ajándéktárgy kereskedés (I. szakaszban)

-Exkluzív lakásfelszerelés (I. szakaszban)

-Parfüméria (I. szakaszban)

-Játékbolt (II. szakaszban)

Kiemelt, 20%-kal magasabb díjat megfizetni köteles profilok (P = +0,2):

-Pénzügyi intézetek, egyéb pénzügyi szolgáltatás

-Biztosítók

-Távközlési szolgáltatók

-Állami szerencsejáték

-Európai színvonalú kaszinó

Kizárt profilok, melyekre nem köthetnek szerződést az I-II. övezetben:

-Nem állami szerencsejáték (kivéve európai színvonalú kaszinó)

-Italkimérés

-Használt cikk kereskedés

-Szex ipar

KORÁBBI ÉVEK INFLÁCIÓKÖVETŐ DÍJEMELÉSEIBEN EGYÜTTMŰKÖDÉS SZERINTI MÓDOSÍTÓ TÉNYEZŐ „I”:

Kategóriák és módosító tényezők

- | | |
|---|------|
| - Együttműködött: | 0 |
| - Nem működött együtt (jogi eljárás alá vont bérlők, „A” kategóriába sorolásig alkalmazandó): | +0,1 |

MEGHOSSZABBÍTOTT NYITVA TARTÁS KEDVEZMÉNYE „NY”:

Kategóriák és módosító tényezők

- Nem vállalja: 0
- A legalább hétköznapi és szombaton 9-19, vasárnap 9-13 óráig tartó nyitva tartás teljesítése esetén: -0,1

IV. Új szerződéskötések és pályázatok feltételei

- A pályázatok meghívásos, vagy nyílt pályázati eljárásban folytathatók le.
- Az ajánlati ár nem lehet alacsonyabb, mint az érvényes díjtábla szerint kiszámolt, a bérleményre vonatkozó díjtétel.
- Csak olyan pályázó pályázhat és köthet szerződést, aki:
 - vállalja az „A” kategóriájú működtetést,
 - nincs kizárva a pályázók köréből,
 - vállalja az önkormányzat érvényben lévő szabályozása szerinti új szerződési elvek és feltételek szerinti szerződéskötést.

V. A bérbeadói hozzájárulás kiadásához szükséges feltételek

- A bérlő jogosult profilváltásra, albérletbe adásra, illetve a bérlemény átadására harmadik személy számára, ha a bérlemény „A” kategóriás minősége, illetve az érvényes rendeletek és határozatok szerinti szerződéskötés biztosított a változás után, illetve ha az új partner és a tervezett profil megfelel az önkormányzat vonatkozó rendelkezéseinek.
- A bérlő szerződés módosítási kérelem benyújtására jogosult, ha bérlői kezdeményezést megelőző 2 évben a bérlővel kapcsolatosan az önkormányzat, építészeti hatóság vagy ezek képviselője nem kezdeményezett, vagy folytatott le olyan eljárást, melyben bérlő elmarasztalásra került.
- Az „A” kategóriájú bérlet felmondására a bérbeadó részéről csak a bérlő szerződés szegése esetén kerülhet sor. A bérbeadó érdekkörében felmerült vis maior esetén sorra került felmondásnál bérbeadó köteles megfizetni a helyiség felmondáskori három évre számított bérleti díjának megfelelő összeget.
- A bérlő rendelkezzen az önkormányzat legújabb szabályozása szerinti és díjbesorolású szerződésével.
- A bérlemény a változás után „A” minőségi kategóriába sorolható legyen.

Felelős: Polgármester

Közreműködik: MIK Rt.

Határidő: azonnal

- 3.) A Közgyűlés 2005. évre 150.000.000.-Ft felújítási alapot hoz létre, a MIK Rt. Kezelésében, elsősorban a Széchenyi utcai társasházak homlokzati felújításainak támogatására.

A társasházak támogatására vonatkozó részletes szabályokat a MIK Rt. a 2005. márciusi közgyűlésre dolgozza ki.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: MIK Rt.
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Határidő: 2005. márciusi közgyűlés

- 4.) A helyiséggazdálkodás rendszerének módosításához kapcsolódóan az I-II-es övezetbe tartozó önkormányzati bérlemények műszaki állapotára és közvetlenül a környezetükben lévő homlokzati elemekre – különösen a portálok, bejáratok, reklámtáblák – vonatkozóan, el kell készíteni az övpárkány alatti homlokzatok épületenkénti beavatkozásainak javasolt elemeit, külső szakértők bevonásával.

Felelős: Fedor Vilmos Alpolgármester
Közreműködik: Város és Térségfejlesztési Osztály,
Városi Főépítész,
Építési és Környezetvédelmi Osztály,
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,
MIK Rt.
Határidő: 2005. január 20.

- 5.) Az I-II övezetek üzlethelyiségeiben folytatható tevékenységek rendjét – különösen az áru bemutatása, kínálása, elhelyezése – a 4/1997. (I.22.) Kormányrendelettel összhangban, külön rendeletben kell szabályozni.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: MIK Rt.
Hatósági Osztály
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Határidő: 2005. márciusi közgyűlés

14. napirend tárgya: **Javaslat a helyi adórendeletek felülvizsgálatára és módosítására**

Polgármester: Az előterjesztés három rendelet-tervezetet tartalmaz. Módosító indítvány egyikhez sem érkezett.

Kéri a Közgyűlést, hogy szavazzon az építményadóról szóló rendelet-módosítás elfogadásáról.

A Közgyűlés 28 igen, 13 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 3 fő) megalkotta az **53/2004. sz. rendeletét az építményadóról** szóló **62/2001. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: Következik a helyi iparűzési adó módosításáról szóló rendelet-tervezetről történő szavazás.

A Közgyűlés 30 igen, 12 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 3 fő) megalkotta az **54/2004. sz. rendeletét a helyi iparűzési adóról szóló 61/2001. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Polgármester: Végül az idegenforgalmi adó módosításáról szóló rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra.

A Közgyűlés 30 igen, 13 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta az **55/2004. sz. rendeletét az idegenforgalmi adóról szóló 23/1991. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

15. napirend tárgya: **Javaslat az adóigazgatási feladatokat ellátók érdekeltségi rendszeréről szóló rendelet módosítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet.

A Közgyűlés 43 igen, 0 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) megalkotta az **56/2004. sz. rendeletét az adóigazgatási feladatokat ellátók érdekeltségi rendszeréről szóló 64/2003. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

16. napirend tárgya: **Javaslat az épített környezet értékeinek helyi védelméről szóló 22/2004. (VII.8.) sz. rendelet módosítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet.

A Közgyűlés 45 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta az **57/2004. sz. rendeletét az épített környezet értékeinek helyi védelméről szóló 22/2004. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

17. napirend tárgya: **Javaslat az Építési Szabályzat módosítására**

Polgármester: Az előterjesztői módosítón kívül a Pénzügyi Bizottság nyújtott be módosító indítványt. Erről kéri a Közgyűlés állásfoglalását.

ELŐTERJESZTŐI MÓDOSÍTÓ INDÍTVÁNY:

A rendelet-tervezet az alábbiakban változik:

1.§

A 45.§ 2/b táblázat az alábbi szövegrésszel egészül ki:

Ha az építési zóna különleges területbe tartozik, a zöldfelület 15%-kal csökkenthető, **a vonatkozó általános érvényű kormányrendeletben előírt feltétellel.**

2.§

E rendelet rendelkezései 2005. január 1-jén lépnek hatályba.

A Pénzügyi Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság javasolja, hogy a rendelettervezet 1. §-a az alábbiak szerint módosuljon:

1. §

A 45. § 2/b. táblázat az alábbi szövegrésszel egészül ki:

Ha az építési zóna különleges területbe tartozik, akkor igénybejelentés után egyedi elbírálás alapján közgyűlési döntéssel a zöldfelület 15%-kal csökkenthető.

A Közgyűlés 9 igen, 29 nem, 6 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) a módosító indítványt elutasította.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet.

A Közgyűlés 31 igen, 5 nem, 9 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta az **az 58/2004. sz. rendeletét az Építési Szabályzatról (MÉSZ) szóló 21/2004. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

18. napirend tárgya: **Javaslat a Környezet- és Természetvédelmi Alap létrehozásáról valamint az azzal való rendelkezés szabályairól szóló 63/1997. (XI.15.) sz. rendelet módosítására**

Polgármester: Az előterjesztés szintén egy rendelet-tervezetet tartalmaz. Módosító indítvány a Gazdasági Bizottság részéről érkezett. Kéri a Közgyűlést, szavazzon a módosító javaslatról.

A Gazdasági Bizottság módosító indítványa:

A rendelet 3.§ (6) bekezdésének 3. sorából maradjon ki az **előzetesen** szó.

A Közgyűlés 0 igen, 30 nem, 13 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 3 fő) a módosító indítványt elutasította.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti rendelet-tervezetet.

A Közgyűlés 45 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 1 fő) megalkotta az **59/2004. sz. rendeletét a helyi környezet- és természetvédelmi alap létrehozásáról valamint az azzal való rendelkezés és gazdálkodás szabályozásáról szóló 63/1997. sz. rendelet módosításáról.**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

19. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2005. évi költségvetésének koncepciójára**

Polgármester: Az előterjesztés egy határozati javaslatához a Gazdasági Bizottság nyújtott be módosító indítványt. Kéri a Közgyűlést, szavazzon a módosító javaslatról.

A Gazdasági Bizottság módosító indítványa:

Határozati javaslat 3.2 pontja (A kiadások területén) egészüljön ki egy ponttal: A közterületek, járdák, lépcsők akadálymentesítéséhez, például az Avasi térségben szükséges műszaki kapacitás és előirányzati felmérés, s annak a megvalósítása, beindítása.

A Közgyűlés 29 igen, 0 nem, 13 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 4 fő) a módosító indítványt elfogadta.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, figyelemmel az elfogadott módosító indítványban foglaltakra is.

A Közgyűlés 31 igen, 10 nem, 3 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-260/60.699/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: 2005. évi költségvetés koncepciója

1. Miskolc megyei jogú Város Közgyűlése az önkormányzat 2005. évi költségvetésének koncepcióját megtárgyalta s azt a 2005. évi költségvetés készítés kiindulási alapjának tekinti.

2. A Közgyűlés az önkormányzati gazdálkodás feltételrendszerének figyelembevételével a következő **rendezőelvek, célkitűzések** megfogalmazását tartja szükségesnek a költségvetés készítése során:

- Legfontosabb szempont a költségvetési egyensúly megteremtése, a működőképesség megőrzése, a kötelező önkormányzati feladatok ellátása, feltételeinek biztosítása.
- A saját források kiegészítése érdekében mind a működés, mind a fejlesztés területén ki kell használni minden lehetőséget külső forrás bevonására (vállalkozási tőke, pályázat, stb.).
- Fokozottabban ki kell használni a kistérségi feladatellátásban rejlő lehetőségeket, biztos, garantált együttműködési feltételrendszer mellett.
- A források szűkösségére tekintettel a felhalmozási kiadásoknál a beruházási keretösszeg felhasználására rangsor felállítása szükséges a következők szerint:
 - leszerződött munkák fedezetének biztosítása,
 - a már elnyert, folyamatban lévő pályázatok önrészének biztosítása,

- benyújtott, elbírálás alatt lévő pályázatok önrésze,
- további, pályázati benyújtásra tervezett feladatokhoz – pl. útburkolat-felújítások, játszóterek – önrész biztosítása, illetve további pályázatok előkészítése érdekében keretösszegek elkülönítése (tervezésre, pályázati önrészre),
- a Közgyűlés által jóváhagyott, illetve folyamatban lévő nagy projektek kiemelt kezelése:
- =a Történelmi Belváros és a Történelmi Ávas arculati fejlesztésének folytatása,
- =Tapolca fejlesztése,
- =az uniós normáknak megfelelő játszóterek kialakítása,
- =Diósgyőri Vár és környezete turisztikai fejlesztésének folytatása,
- =sporttal összefüggő fejlesztések (Sportcsarnok rekonstrukció, Stadion rekonstrukció, műjégpálya, műfüves pálya, stb.),
- =útburkolat felújítások, útépitési beruházások.

3. A bevételek-kiadások közötti egyensúly megteremtésére, a koncepcióban szereplő hiány megszüntetésére a Képviselőtestület a következők végrehajtását tartja szükségesnek:

3.1. A bevételek területén:

- Erőteljesebb elmozdulás szükséges elsősorban a beruházási projektek esetében a vállalkozói tőke bevonására, a közös finanszírozású feladatok megvalósításának irányába.
- Fel kell mérni a gazdasági társaságainknál lévő „tartalékokat” és ezeket mobilizálni szükséges az önkormányzati gazdálkodás során.
- Meg kell vizsgálni a jelenlegi adósságszolgálati állomány figyelembevételével, hogy milyen nagyságrendű hitel vállalható fel.
- A működési hiány nagyságrendjének csökkentésére a korábbi évek gyakorlatának megfelelően – amennyiben az önkormányzat megfelel a feltételeknek – kapcsolódni kell az ÖNHIK-s pályázathoz.
- A saját források szűkössége miatt még szélesebb körben kell törekedni a pályázatokhoz való kapcsolódásra, mind az uniós, mind a hazai – központi, illetve decentralizált – pályázatok esetében.

3.2. A kiadások területén:

- Az intézményhálózatban a tételes költségvetések kimunkálásánál folytatni kell a feladatfinanszírozásra épülő tervezést. Újfajta magatartást kell kialakítani a feladatellátás valamennyi területén, így növelni kell az intézményvezetők felelősségét, önállóságát és érdekeltiségét.
- A bérfejlesztések kimunkálásánál tételesen fel kell mérni és mobilizálni kell az intézményhálózatban meglévő tartalékokat, mit tudnak az ágazatok a bérfejlesztésből feladatracionalizálással, szervezési intézkedésekkel megtakarítani.
- Tételesen felül kell vizsgálni a hosszú évek óta – a jellemzően szociális, kulturális és sport területen biztosított – jelentős nagyságrendű, a költségvetést terhelő önként vállalt feladatok, támogatások körét, indokoltságát és összegszerűségét.
- A szigorú, takarékos gazdálkodás továbbra is érvényesítendő követelmény, mind az intézményhálózat, mind a polgármesteri hivatal vonatkozásában.

- A közterületek, járdák, lépcsők akadály-mentesítéséhez pl. az Avas térségében szükséges műszaki kapacitás és előirányzati felmérés, s annak a megvalósítása, beindítása.

4. A Közgyűlés felhatalmazza a Polgármestert, hogy a 2005. évi útfelújítási, útépitési és kapcsolódó beruházások megvalósításával összefüggő fajlagos árak meghatározásához a költségvetés elfogadása előtt a közbeszerzési eljárást megindítsa a Közgyűlés által 2004. évben elfogadott Közbeszerzési Szabályzatnak megfelelően.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály
Határidő: azonnal

5. A Képviselőtestület a költségvetési egyensúly biztosításához további belső egyeztetéseket tart szükségesnek s elrendeli a költségvetési javaslat jogszabályokban előírt érdekképviseleti egyeztetését.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: a Polgármesteri Hivatal érintett osztályvezetői
Határidő: a költségvetés készítése, illetve az évközi intézkedések vonatkozásában folyamatos

20. napirend tárgya: **Javaslat a 2005. évi ellenőrzési terv megállapítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 43 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-261/60.700/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: 2005. évi ellenőrzési terv megállapítása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzat 2005. évi ellenőrzési terv-javaslatát megtárgyalta és azt a csatolt mellékletek szerint jóváhagyta.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Polgármesteri Kabinet
Határidő: 2005. december 31.

21. napirend tárgya: **A SEGMENT Kft. befektetési ajánlata „TREVI SILO” típusú mélyparkoló létesítése**

Polgármester: Módosító indítványt a Pénzügyi Bizottság nyújtott be. Kéri a Közgyűlés állásfoglalását.

A Pénzügyi Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság javasolja, hogy a határozati javaslat tervezete az alábbiak szerint módosuljon:

...

A Közgyűlés felhatalmazza a Polgármestert, hogy a mélygarázsok létesítésére vonatkozó ajánlat vitás kérdéseinek tisztázására tárgyalásokat folytasson az ajánlattevővel.

A Közgyűlés felkéri a Polgármestert, hogy a tárgyalásokat megelőzően készíttessen az Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztállyal egy olyan szakmai anyagot, amelyben a Főosztály koncepcionális szinten megfogalmazza, hogy a parkolási rendszerek összhangjával hogyan szándékozza a felszíni zsúfoltságot csökkenteni, továbbá mik azok a határok, ütemezések és helyek, amiben egy parkolóház létesítését indokoltnak és megfelelőnek látja, valamint mi az a belső kör, amibe a gépjármű-forgalmat parkolási céllal javasolja beengedni (beleértve a lakások, intézmények, irodák megközelítését).

Felkéri a Polgármestert, hogy a tárgyalások eredményét, valamint az ajánlattal kapcsolatos javaslatot a Közgyűlés elé terjessze.

...

A Közgyűlés 14 igen, 28 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 4 fő) a módosító javaslatot elutasította.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 30 igen, 10 nem, 2 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-262/60.701/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: SEGMENT Fejlesztő, Befektető és Consulting Kft belvárosi mélygarázsok létesítésére vonatkozó ajánlata

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése - megtárgyalva a SEGMENT Fejlesztő, Befektető és Consulting Kft belvárosi mélygarázsok létesítésére vonatkozó ajánlatát - az alábbi határozatot hozza:

A Közgyűlés felhatalmazza a Polgármestert, hogy a mélygarázsok létesítésére vonatkozó ajánlat vitás kérdéseinek tisztázására tárgyalásokat folytasson az ajánlattevővel, illetőleg felkéri a Polgármestert, hogy a tárgyalások eredményét, valamint az ajánlattal kapcsolatos javaslatot a Közgyűlés elé terjessze.

Felelős: Káli Sándor polgármester
Közreműködik: Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály
Régió Park Miskolc Kft.
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal (a további tárgyalások vonatkozásában)

22. napirend tárgya: **Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 3677, valamint a 3589/1 hrsz-ú ingatlanok (Szűcs Sámuel utca) fejlesztésére**

Polgármester: Módosító indítványt a Gazdaság Bizottság nyújtott be. Kéri a Közgyűlés állásfoglalását.

A Gazdasági Bizottság módosító indítványa:

A Bizottság az alábbi módosítással javasolja elfogadásra az előterjesztést:

Határozati javaslat 3.) pontjában:

- a szöveges részben Gazdasági Bizottság helyett polgármestert bízta meg a Közgyűlés,
- a felelős Gazdasági Bizottságról Polgármesterre változzon,
- a Gazdasági Bizottság kerüljön be a kerüljön be a közreműködők közé, mint a kiírás véleményezője.

A Közgyűlés 42 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) a módosító javaslatot elfogadta.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, figyelemmel az elfogadott módosító indítványban foglaltakra is.

A Közgyűlés 30 igen, 0 nem, 12 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) meghozta a

X-263/60.702/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: „Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 3577, valamint a 3589/1 hrsz-ú - Szűcs Sámuel utcák által határolt - ingatlanok fejlesztésére

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Befektetői ajánlat kérése Miskolc 3577, valamint a 3589/1 hrsz-ú ingatlanok fejlesztésére” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. A Miskolc 3577 és a 3589/1 hrsz-ú ingatlanok fejlesztésére és hasznosítására – a 21/2004. (VII.06.) Miskolci Építési Szabályzat rendelet szerinti – befektetői ajánlatokat kell kérni.

Felelős: Polgármester

Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Polgármesteri Kabinet, Főépítész
Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály
Közigazgatási és Jogi Főosztály
Határidő: Pályázat kiírása: 2004. december 20.
Pályázat benyújtási határideje: 2005. február 15.

2. A Közgyűlés illetve a pályázat kiírásában és elbírálásában közreműködők biztosítsák a beérkezett pályázat(ok) bizalmas kezelését.

Felelős: valamennyi közreműködő

3. A Közgyűlés megbízza a Polgármestert, hogy az érintett bizottságok bevonásával a pályázati kiírás megfogalmazásáról és a hirdetés megjelentetéséről gondoskodjon.

Felelős: Polgármester

Közreműködik: Városfejlesztési és Üzemeltetési Bizottság
Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és
Összeférhetetlenségi Bizottság
Pénzügyi Bizottság
Gazdasági Bizottság

Határidő: 2004. december 17.

4. A beérkezett ajánlatok értékelését és a hasznosítással kapcsolatos konkrét javaslatot a Közgyűlés elé kell terjeszteni.

Felelős: Polgármester

Közreműködik: Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály
Főépítész
Közigazgatási és Jogi Főosztály
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály

Határidő: Ajánlat elbírálása: 2005. február 28.
Fejlesztési javaslat Közgyűlés elé való terjesztése: 2005. évi áprilisi Közgyűlés

23. napirend tárgya: **Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 33935 hrsz-ú ingatlanból Kke 611947 övezetbe tartozó területre vonatkozóan**

Polgármester: Módosító indítványt Dr. Szinay Attila és a Gazdaság Bizottság nyújtott be. Szavazásra teszi fel Dr. Szinay Attila képviselő módosító indítványát.

Dr. Szinay Attila képviselő módosító indítványa:

A határozati javaslat 1. pontja az alábbiak szerint módosul:

1. A Miskolc 33935 hrsz-ú ingatlanból a 21/2004. (VII.06.) számú Önkormányzati rendelet szerinti Kke 611947 övezetbe tartozó terület fejlesztésére és hasznosítására vonatkozóan befektetői ajánlatot kell kérni, miután a Közgyűlés elfogadta a Diósgyőri Sportliget fejlesztési koncepcióját.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,
Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály,
Városi Főépítész,
Oktatási, Kulturális és Civil Kapcsolatok Főosztály
Határidő: Pályázat kiírása: 2005. február 15.
Pályázat benyújtási határideje: 2005. március 30.

A határozati javaslat 5. pontja az alábbiak szerint módosul:

5. Az elidegenítésből származó bevételt sportcélú felhasználásra (elsősorban a DVTK stadion és a diósgyőri birkózócsarnok) rekonstrukciójára kell fordítani.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,
Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály,
Városi Főépítész, Oktatási, Kulturális és Civil Kapcsolatok
Főosztály
Határidő: Fejlesztési javaslat közgyűlési előterjesztésével együtt

A határozati javaslat az alábbi 6. ponttal egészül ki:

A Diósgyőri Sportliget fejlesztési koncepcióját a polgármester a február hónapban megtartandó a közgyűlés elé terjeszti.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,

Határidő: 2005. február 03.

Indoklás:

Álláspontunk szerint az eredeti javaslatban rejlő elképzelés támogatandó, amennyiben a kijelölt terület értékesítéséből befolyó összeget sportcélú fejlesztésre fordítja az önkormányzat.

Tekintettel arra, hogy az előterjesztői határozati javaslat hiányos, nem részletezi, hogy a sportliget fejlesztését milyen koncepció mentén képzei el, a fenti módosítások beépítését látjuk indokoltnak.

A Közgyűlés 19 igen, 29 nem, 1 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) a módosító javaslatot elutasította.

Polgármester: A Gazdaság Bizottság módosítójáról kéri a Közgyűlés állásfoglalását.

A Gazdasági Bizottság módosító indítványa:

Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 33935 hrszú ingatlanból Kke 611947 övezetbe tartozó területre vonatkozóan

A Bizottság az alábbi módosítással javasolja elfogadásra az előterjesztést:

Határozati javaslat 3.) pontjában:

- a szöveges részben Gazdasági Bizottság helyett polgármestert bízza meg a Közgyűlés,
- a felelős Gazdasági Bizottságról Polgármesterre változzon,
- a Gazdasági Bizottság kerüljön be a közreműködők közé, mint a kiírás véleményezője.

A Közgyűlés 30 igen, 0 nem, 12 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 2 fő) a módosító javaslatot elfogadta.

Polgármester: Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, figyelemmel az elfogadott módosító indítványban foglaltakra is.

A Közgyűlés 29 igen, 2 nem, 10 tartózkodó szavazattal (nem szavazott: 3 fő) meghozta a

X-264/60.703/2004. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 3577, valamint a 3589/1 hrsz-ú – Diósgyőri Sportliget - ingatlanok fejlesztésére

A Közgyűlés megtárgyalta a „Befektetői ajánlat kérése a Miskolc 33935 hrsz-ú ingatlanból Kke 611947 övezetbe tartozó területre vonatkozóan” tárgyú, a Polgármester Va: 68.352-6/2004. számú előterjesztését és a következő határozatot hozza:

1. A Miskolc 33935 hrsz-ú ingatlanból a 21/2004. (VII.06.) számú Önkormányzati rendelet szerinti Kke 611947 övezetbe tartozó terület fejlesztésére és hasznosítására vonatkozóan befektetői ajánlatokat kell kérni.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,
Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési Főosztály,
Városi Főépítész,
Oktatási, Kulturális és Civil Kapcsolatok Főosztály
Határidő: Pályázat kiírása: 2004. december 20.
Pályázat benyújtási határideje: 2005. február 15.

2. A képviselő testület, illetve a pályázat kiírásában és elbírálásában közreműködők biztosítják a beérkezett pályázat(ok) bizalmas kezelését.

Felelős: Valamennyi közreműködő

3. A Közgyűlés megbízza a Polgármester, hogy az érintett bizottságok bevonásával (Városfejlesztési és – üzemeltetési Bizottság, Kulturális és Sport Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági Bizottság, Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és Összeférhetetlenségi Bizottság) a pályázati kiírás megfogalmazásáról és a hirdetés megjelentetéséről gondoskodjon.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Városfejlesztési és – üzemeltetési Bizottság,
Kulturális és Sport Bizottság,
Pénzügyi Bizottság,
Gazdasági Bizottság,
Jogi, Igazgatási, Közbiztonsági és
Összeférhetetlenségi Bizottság
Határidő: 2004. december 17.

4. A beérkezett ajánlatok értékelését és a hasznosítással kapcsolatos konkrét javaslatot a Közgyűlés elé kell terjeszteni.

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,

Határidő:

Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési
Főosztály,
Városi Főépítész,
Oktatási, Kulturális és Civil Kapcsolatok Főosztály
Ajánlat elbírálása: 2005. február 28.
Fejlesztési javaslat Közgyűlés elé való terjesztése:
2005. évi áprilisi Közgyűlés

5. Az elidegenítésből származó bevételt sport célú felhasználásra kell fordítani.
Az erre vonatkozó javaslatot a Közgyűlés elé kell terjeszteni.

Felelős:

Közreműködik:

Polgármester
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály,
Építési, Környezetvédelmi és Településfejlesztési
Főosztály,
Városi Főépítész,
Oktatási, Kulturális és Civil Kapcsolatok Főosztály
Fejlesztési javaslat közgyűlési előterjesztésével együtt

Határidő:

Polgármester: Ezzel a ma megtárgyalt napirendek szavazásának a végére
értek. A Közgyűlés holnap reggel 8 órai kezdettel folytatja munkáját.
Az ülést berekeszti.

kmf.

Dr. Mészáros Miklós
jegyző

Káli Sándor
polgármester